EL LITORAL

Correo Argentino Santa Fe — Concesión 248 — Cuenta Nº 74 — Franqueo a pagar — Tarifa reducida

Año XXXIX — No. 12.065 — Precio del ejemplar: 80 centavos — SANTA FE, domingo 19 de agosto de 1956 — Edición de 8 páginas — Red. y Admin.: San Martín 2661/59 - Teléf. [illegible]

HALLASE EN TARTAGAL EL JEFE DEL ESTADO

RECORRIÓ LAS ZONAS PETROLERAS

SAN SALVADOR DE JUJUY, 19 (UP). — El pueblo jujeño rindió homenaje al presidente provisional, general Pedro Aramburu, que salió del hotel Alto de la Viña a las 10.10 acompañado del interventor federal en la provincia, capitán de navío Andrés Schack, con quien recorrió las principales calles de la capital.

El público saludó con entusiasmo al primer mandatario, que posteriormente asistió a una misa oficiada en la Catedral. Frente al templo se hallaban apostados soldados del Regimiento 20o. de Infantería que le rindieron honores. En la puerta de la Catedral lo recibió el obispo diocesano monseñor Enrique Mühn. El general Aramburu dedicó una oración a la imagen del Salvador. Al término de la ceremonia el general Aramburu y el interventor cruzaron la plaza General Belgrano donde rindieron homenaje al creador de la bandera colocando una ofrenda floral al pie del monumento al prócer. De allí se trasladaron al casino del Regimiento 20o. de Infantería donde fué servido un vino de honor, del que participaron jefes y oficiales de la unidad.

Luego el primer mandatario se retiró al hotel Alto de la Viña, donde almorzó con el interventor, y a las 15.20 partió por vía aérea rumbo a Tartagal.

La llegada a Tartagal

TARTAGAL, 19 (UP). — A las 16.42 aterrizó el avión en el que el presidente provisional de la Nación, general Pedro Eugenio Aramburu, viajó desde la ciudad de Jujuy.

Después de ser saludado en el aeródromo por las autoridades civiles y militares, el general Aramburu se dirigió a los yacimientos petrolíferos de Campo Durand y Campamento Vespucio de YPF, a los que inspeccionó. En la oportunidad el jefe del Estado fué informado por las autoridades de los mismos de la labor que se realiza.

Finalizada la visita a esos yacimientos y luego de departir con los técnicos y personal de los mismos, el general Aramburu regresó a Tartagal donde se alojó en el batallón de Monte Escuela. Esta noche el primer mandatario será agasajado con una comida que será servida en el casino de oficiales.

Mañana a las 8, el general Aramburu partirá por vía aérea con destino a Salta, donde a las 9.20 trasbordará al avión que lo llevará de regreso a la capital federal. Su llegada a la metrópoli está anunciada para las 13.30.

Audiencias concedidas

SAN SALVADOR DE JUJUY, 19 (UP). — El presidente provisional de la Nación, general Pedro Eugenio Aramburu, concedió en esta ciudad 61 audiencias. Entre las delegaciones que entrevistaron al primer mandatario, figuraron las del Partido Demócrata, Unión Cívica Radical, Partido Socialista, Cámara de la Producción de Tabaco, Cámara del Azúcar, Unión Cañeros Independientes, miembros del Superior Tribunal de Justicia, Movimiento de la Intransigencia Nacional, Federación Económica de Jujuy, junta provincial del Partido Demócrata Cristiano, Federación Argentina de Sindicatos Agrarios y Asociación de Trabajadores del Azúcar.

A problemas económicos y laborales se refirió el Gral. Aramburu en Jujuy

En la concentración cívica realizada en las últimas horas de la tarde de la víspera en la plaza Manuel Belgrano de San Salvador de Jujuy, el presidente provisional de la Nación general Pedro Eugenio Aramburu, pronunció el siguiente discurso:

"TOCA hoy a Jujuy patrocinar la palabra de la revolución, y la revolución con vocación federalista, habla desde la más norteña provincia de la Nación. Hemos dicho que la inflación "es un enemigo que se alimenta con el despilfarro del gobierno, las maniobras de los especuladores, la inocencia de los engañados y la indolencia de los irresponsables". Esos dedos de la misma garra que clavan sus uñas en carne viva, deben ser amputados, uno a uno, con la comprensión patriótica, el razonamiento justo y la ubicación lógica. Entendemos por despilfarro del gobierno el uso irresponsable de los dineros del Estado. En la vida de los pueblos, al igual que en la vida de los hombres, los sobrantes aparecen después de haberse cumplido con lo elemental y primario. Aun cubierto lo más elemental y antes de poderse llamar sobrante a lo que queda sin invertir, se hace necesaria la capitalización que no solamente cubra lo imprevisible o lo imponderable, sino que permita la creación de nuevas fuentes de riqueza.

Los regímenes dictatoriales

"Una característica universal de los regímenes dictatoriales, es la construcción de grandes obras improductivas. Es que tales regímenes usan los dineros del pueblo haciendo demagogia y la demagogia se traduce generalmente en despilfarro del patrimonio común. Así hemos visto castillos en el aire, mientras las fuentes de riqueza se destruían día a día. Estamos actualmente en condiciones de anunciar, para lo que va del año, un presupuesto equilibrado, habiéndose iniciado todas las obras posibles en beneficio de la colectividad, obras que, si bien suponen un gran esfuerzo económico, asegurarán la riqueza y felicidad del mañana cercano. Los especuladores son muchos y forman otro dedo de la garra. Se enriquecieron ya con la dictadura y aspiran ahora a enriquecerse con la democracia. Un [illegible] es, normalmente, un hombre egoísta, frío, calculador e insensible. En el [illegible] que vivimos el especulador comete un verdadero crimen social.

El apoyo popular

"Ya muchas veces se ha dicho que los gobiernos no pueden hacer todo. En esta lucha, particularmente, es fundamental el apoyo popular. Llamamos a los equivocados a la cordura e invitamos a los afectados a la colaboración decidida. La inocencia de los engañados es también una que se clava en carne viva. Esos inocentes son corderos para los lobos, caldo de cultivo de aprovechadores y rémora de la colectividad. Para ellos, una única solución: "detenerse a pensar y mirar al[illegible]". Verán entonces los errores, descubriendo las causas y los ca[illegible] y comprobarán la [illegible] que existe entre hombre libre y masa engañada. Todo hombre nace con la vocación a la libertad, no por decisión [illegible] sino por voluntad divina. Perder la libertad y convertirse en arrastrado, constituye una verdadera aberración social y la falta de respeto total con la comprensión de la dignidad.

La indolencia de los irresponsables es la última de las uñas que nos toca analizar. Se trata de quienes esperan que los problemas se arreglen solos por espontaneidad inexplicable. Se trata de quienes no ven ni creen en la existencia de problema alguno. No llegan a ser masa, ni superan el brutal estado de aislamiento mental: son lastre, nada más que lastre. La indolencia les hace confundir libertad con irresponsabilidad sin siquiera darse cuenta que la libertad no existe sin responsabilidad. Los hombres se demuestran como hombres cuando aprecian la existencia de problemas y se deciden por buscarles soluciones.

La recuperación nacional

Pueblo de la Nación: el gobierno de la revolución ha declarado que "nos encontramos en un momento decisivo de la recuperación nacional", y al expresarse así lo ha hecho con la seguridad de estar cumpliendo honestamente la parte que le corresponde. Queda entonces claro, como también se ha dicho, que "el futuro de la situación económica del país está en manos del pueblo y depende en gran parte de los convenios laborales".

"Ante algunas posiciones adoptadas, se hace necesario un nuevo llamado a la sensatez y al patriotismo, recordando:

"1º) Que es firme decisión de las autoridades provisionales detener la inflación.

"2º) Que la concesión de aumentos desproporcionados ante la imposibilidad de su absorción por los empleadores, produciría una agravación del mal que se quiere extirpar.

"3º) Que debe hacerse carne en el pueblo las desastrosas consecuencias inmediatas y mediatas de aumentos incontrolados, sin sustentación en una economía ordenada y equilibrada.

"4º) Que debe ser suficientemente entendida por el sector patronal la realidad de un mayor costo de vida que tiene que ser compensado.

"5º) Que un incremento de la producción de sólo un veinte por ciento, incorporaría a la actividad económica quince mil millones de pesos anuales, permitiendo entonces la creación de nuevas fuentes de riqueza y la elevación del nivel de vida.

"Es fundamental y urgente que se distinga entre la justa aspiración y la demanda exagerada. Podemos deshacernos de la garra. Que así sea, ello depende de la misma colectividad que recogerá sus beneficios.

"Jujeños! rodeando a Belgrano, Jujuy precisó una línea de conducta que la honra y la distingue. Como todos los sacrificios que se hacen para servir un ideal, el éxodo fué fecundo e hizo posible las victorias de Tucumán y de Salta. Todos los ejércitos nacionales y todos los combates y encontrones contaron con la presencia aguerrida y varonil del gaucho jujeño, aquel de férrea estampa, brazo de acero y valor legendario. De ellos, no sólo queda un recuerdo: quedan los hijos, y los hijos de sus hijos, siempre fieles a la frontera de la patria y celosos guardianes de lo nuestro. Dos jujeños ilustres firmaron el acta de la independencia: Juan Ignacio Gorriti y Teodoro Sánchez de Bustamante, Sacerdote el primero y jurista el segundo, los dos lucharon sin cansancio por la libertad y el orden institucional. Vosotros, herederos de bravura, también tenéis un puesto en la gran obra nacional".

A los Dres. Molinas y Thedy recibió hoy el interventor de Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY, 19 (UP). — El interventor en esta provincia capitán de navío Schack, recibió esta mañana a los dirigentes del Partido Demócrata Progresista Dres. Luciano F. Molinas y Horacio Thedy, con quienes departió por espacio de varios minutos.

Los citados dirigentes se hallan realizando una jira por las provincias del noroeste.

Inauguraron un busto a Dante Alighieri en la ciudad de Córdoba

CORDOBA, 19. — Con motivo de los festejos realizados por la colectividad italiana, que culminaron con la inauguración de un busto de Dante Alighieri, se sirvió un almuerzo en la Casa Serrana, con asistencia de autoridades de la Intervención federal. Asistieron también el embajador italiano en nuestro país, Dr. Babuscio Rizzo, y el cónsul general de Italia en esta capital.

Confírmase la prisión contra el Dr. Felipe Pérez

CORDOBA, 19. — En el recurso de apelación interpuesto ante el juez nacional a cargo del juzgado No. 2 de esta ciudad, que dictó prisión preventiva contra el Dr. Felipe Pérez, ex interventor del Poder Judicial, la Cámara Nacional de Apelaciones ha dictado resolución confirmando el auto en cuanto se refiere a la prisión preventiva por abuso de autoridad.

Lo revoca, sin embargo, en lo que se refiere al procesamiento por violación de los deberes de funcionario público.

SOBRE LOS PARTIDOS POLITICOS HABLÓ EL Dr. O. LÓPEZ SERROT

BUENOS AIRES, 19 (UP). — El Dr. Oscar López Serrot disertó por radiotelefonía sobre "La revolución y los partidos políticos". Comenzó diciendo el Dr. López Serrot que hace un siglo y medio los partidos políticos eran considerados aún una grave temeza para el Estado y que sólo a mediados del siglo XIX, como consecuencia del movimiento liberal, se les asignó gran importancia y libertad absoluta de acción. "La falta de confianza en el pueblo o la predisposición a subestimar su capacidad en los regímenes totalitarios y dictatoriales — agregó — ha inspirado generalmente la intromisión del Estado en su vida interna. Con pretendidos propósitos de adecentamiento de los partidos se ha concluido con su negación convirtiéndolos en caricaturas. Cuando los gobiernos democráticos han adoptado estatutos para decidir aspectos de la vida partidaria se han encaminado no a embrogar o conducir la actividad de los ciudadanos afiliados, si no a impedir desviaciones como las milicias, las organizaciones políticas militarizadas o a controlar el origen o manejo de fondos".

Señaló más adelante que la revolución libertadora ha encontrado a los partidos en el lugar que ellos mismos se asignaron. "No subestimo — expresó — la acción desarrollada durante la resistencia por grupos civiles o militares, pero es indudable que el peso de la lucha, dura y sostenida, ha sido soportado principalmente por los partidos políticos democráticos. Las fuerzas políticas de la resistencia acreditaron patriotismo y desinterés y fueron ellas las que mantuvieron encendidas las llamas de la esperanza y la confianza en los invencibles valores morales del pueblo argentino. Y no sólo supieron ser las fuerzas monitoras de la resistencia civil argentina, sino que, como la Unión Cívica Radical, también encararon las soluciones mediatas e inmediatas para los problemas de la República".

"Es necesario — dijo después el Dr. López Serrot — no incurrir en errores que ya alguna vez ha pagado a alto precio el país. La libertad no debe ser invocada para modificar por decreto la vida interna de las agrupaciones cívicas, sino para asegurar su acción libre de presiones e intromisiones. Los partidos políticos no nacen ni se eliminan por decreto, pues responden a razones históricas y anhelos populares y sociales. Peor que disolverlos — manifestó el orador — es inmiscuirse en ellos invocando la perfectibilidad de la vida democrática. Con la intromisión se abren las puertas para que el gobierno desfigure la voluntad de la mayoría de los ciudadanos agrupados en ellos".

Tras otras consideraciones el orador señaló que la dictadura pudo impedir algunas de las actividades normales de los partidos y obligó algunas veces a prorrogar mandatos, superados luego por posteriores comicios, pero impidió a quien quisiera sufrir el riesgo de la lucha que se inscribiera y actuara. Nadie puede exhibir — subrayó después — un registro partidario influenciado por los elementos que secundaban los planes de la dictadura. Nuevas inscripciones generales dispuestas obligatoriamente por el gobierno de la revolución, facilitarían precisamente esa infiltración en todos los registros y todos los partidos. La revolución no necesita llegar a los tradicionales partidos porque en ellos nació, en ellos se elaboró y de ellos obtuvo el concurso de una lucha sin cuartel durante doce años".

"La reorganización forzada — dijo por último el orador — no tiende a recobrar libertades sino a cancelar las afiliaciones de la resistencia para sustituirlas por las de la avalancha, la especulación y la maniobra".

Regresó a Bs. As. el titular de Ejército

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Se encuentra de regreso en esta capital, luego de su viaje a Asunción del Paraguay, el ministro de Ejército, general Arturo Ossorio Arana. El avión que lo condujo desde la capital del país vecino llegó al aeroparque de la ciudad de Buenos Aires, donde lo esperaban oficiales superiores y jefes de las fuerzas armadas quienes le presentaron sus saludos.

Se ha adherido a un congreso médico el gobierno de E. Ríos

PARANA, 19. — El Ministerio de Salud Pública se adhirió al Segundo Congreso Médico - Psicológico inaugurado hoy en la Facultad de Medicina de Buenos Aires y que continuará hasta el 25 del corriente. Asimismo designó una delegación integrada por el jefe de la División de Nutrición Dr. Guillermo Ratell, Dr. A. Benchetrit, Dr. R. Garasino y Dr. C. Murra.

LA PRONTA SANCIÓN DEL ESTATUTO DEL DOCENTE SE PIDIÓ

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Maestros y profesores de la capital federal y Gran Buenos Aires colmaron la capacidad del teatro Astral donde una entusiasta asamblea pidió la inmediata sanción del estatuto del docente. Para referirse a la necesidad de que el proyecto, actualmente a consideración del Ministerio de Educación obtenga rápida aprobación por parte del Poder Ejecutivo, hablaron los profesores Sres. Antonio Caputo, Juan Mantovani, Jorge Romero Brest e Isidro Salazar y la Sra. Estela Ch. de Chacar. Todos los oradores coincidieron en que el maestro se ha ganado el derecho de que su labor sea reglamentada dignamente como merecen los educadores argentinos. La asamblea fué organizada por el Movimiento Pro Sanción del Estatuto del Docente que preside el Sr. Antonio Caputo.

El profesor Mantovani en su exposición tuvo palabras de elogio para el estatuto y dijo al respecto: "Pocas veces como en esta oportunidad se ha tenido en cuenta con mayor equidad las necesidades de esa profesión, que bien podría llamarse la "profesión de la pobreza", no obstante la responsabilidad que tiene en la formación espiritual y cultural de la Nación. La asamblea que se realiza hoy — añadió — atestigua por su número, la importancia de este problema y el interés que ha despertado a todos por igual el estatuto del docente".

Aseveró que no podía demorarse su sanción porque conocía perfectamente las sanas intenciones que animan a los hombres rectores de la revolución libertadora.

Por su parte el Sr. Caputo informó que la comisión que preside había solicitado una entrevista con el presidente y vicepresidente de la Nación para hacerles conocer los anhelos de maestros y profesores que "han sido descuidados por los gobiernos anteriores".

Estado de huelga en Mendoza

MENDOZA, 19 (UP). — A partir de mañana la Junta Coordinadora de Asociaciones de Profesores Universitarios resolvió reiniciar el estado de huelga hasta tanto sean removidas las actuales autoridades de la universidad local.

Los profesores huelguistas se oponen a que se los someta a un nuevo concurso de competencia para el desempeño de las cátedras. La resolución de huelga se adoptó teniendo en cuenta que se han agotado las gestiones de los delegados en la capital federal y ante las declaraciones del ministro de Educación en el sentido de que el conflicto se radique nuevamente en Mendoza.

EL DECRETO SOBRE YPF SE PUBLICÓ

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Se dió a publicidad un decreto del Poder Ejecutivo por el cual se aprueba el estatuto orgánico de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

El texto del decreto es el siguiente: "Visto el proyecto de estatuto elaborado por el Ministerio de Comercio e Industria para Yacimientos Petrolíferos Fiscales, empresa del Estado dependiente de dicha secretaría, y considerando: que por decreto Nro. 17.371/50 se creó la empresa del Estado denominada Empresa Nacionales de Energía (ENDE), de la cual formaba parte Yacimientos Petrolíferos Fiscales en carácter de empresa dependiente de la misma; que posteriormente por decreto número 6.456/54 se dispuso la disolución del organismo precedentemente mencionado y la creación de nuevas empresas del Estado con la base de las que integraban el mismo, entre las cuales se halla Yacimientos Petrolíferos Fiscales; que por ley número 13.653 (T.O.), Art. 2o., el Poder Ejecutivo está facultado para aprobar los estatutos de las empresas del Estado; que dada la importancia de los intereses que se confían a esta empresa no sólo por su monto, sino también por sus alcances políticos y económicos y de contralor administrativo que corresponden al Poder Ejecutivo. Por ello, y atento a lo propuesto por el ministro de Comercio e Industria, el presidente provisional de la Nación decreta:

"Art. 1o.) Apruébase el estatuto orgánico de Yacimientos Petrolíferos Fiscales adjunto al presente decreto, del que forma parte integrante.

"Art. 2o.) El presente decreto será refrendado por los señores ministros secretarios de Estado en los departamentos de Comercio e Industria y Hacienda".

Opiniones de interventores federales

SALTA, 19 (UP). — El interventor federal en la provincia de Mendoza Dr. Isidoro Bousquet, que se encuentra en ésta participando en las deliberaciones de la conferencia del petróleo, declaró que el estado a su cargo habrá de reafirmar en la asamblea su firme posición federalista. El enfoque de los representantes mendocinos comprenderá los siguientes puntos principales: 1º) Propiedad de los yacimientos para la provincia. 2º) Explotación por el Estado. 3º) Vigencia del convenio del año 1940 con algunas modificaciones que lo mejoren, liquidándose las obligaciones no cumplidas por Yacimientos Petrolíferos Fiscales desde 1940 por las que la provincia de Mendoza es acreedora a una suma aproximada a 800 millones de pesos. 4º) Industrialización del petróleo en su zona de producción.

Por su parte, el interventor en la Patagonia, teniente de navío Miguel Angel Muro, manifestó en conferencia de prensa que esa provincia concurre a la conferencia como buen vecino y en tal sentido no habrá de retacear los esfuerzos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales ni crearle obstáculos.

El Dr. Lastra, interventor federal en Salta, señaló que la provincia a su cargo aspira también a la revisión del convenio con la empresa estatal, que contemple con mayor justicia la participación de la provincia en los beneficios de esta importante explotación de sus riquezas naturales.

Los interventores federales que participan en la conferencia visitaron la destilería de Chachapoya.

El Comité Nacional de la UCR realizará reunión en San Juan

BUENOS AIRES, 19 (UP). — El Comité Nacional de la Unión Cívica Radical citó a sus miembros para el 2 de setiembre en la ciudad de San Juan.

Se tratará en esa oportunidad el plan político del gobierno, el estatuto de los partidos políticos y el pedido de la junta nacional del Movimiento de Intransigencia y Renovación de convocatoria de la convención para elegir los candidatos que el partido sostendrá en los próximos comicios generales.

Mañana arribará al puerto de Bs. As. el buque 'La Argentina'

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Mañana llegará al puerto de esta capital, procedente de Puerto Belgrano, el crucero "La Argentina".

Un fenómeno celeste observóse en Bs. As.

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Numerosas personas afirmaron haber visto en el firmamento un aparato terminado en dos esferas de intenso brillo rojizo, unidas por una especie de cono que despedía fulgores celestes y por momentos verdosos.

Quieto por instantes, el artefacto iniciaba a veces veloces corridas en el cielo.

El gobierno fijó las tarifas telegráficas con varias naciones

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Fué dado a publicidad el decreto del Poder Ejecutivo aprobando las tarifas fijadas por el Ministerio de Comunicaciones para las comunicaciones telegráficas con Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

Con Chile, Paraguay y Uruguay la tarifa de telegramas ordinarios escritos en idioma nacional o extranjero costará un peso por palabra. Para comunicaciones telegráficas con Perú (vía Correos y Telecomunicaciones) el ordinario abonará $ 2.76 por palabra.

EU. DARÁ LICENCIA PARA EXPORTAR AL PAIS VACUNA SALK

WASHINGTON, 19 (UP). — Un funcionario del Departamento de Comercio declaró que Estados Unidos "con toda probabilidad" daría licencia para la exportación de algunas cantidades de vacuna antipoliomielítica "Salk" a la Argentina en un futuro próximo. Añadió que la resolución respectiva se tomará dentro de diez días.

Hizo sus declaraciones en relación con la visita que hace actualmente al país el Dr. Francisco Elizalde, subsecretario de Salud Pública de la Argentina, quien ha venido a Estados Unidos a activar la resolución en torno a la exportación de dicha vacuna a su patria, para evitar el verano próximo una repetición de la epidemia que afectó a la nación.

El Dr. Elizalde expuso primero las necesidades argentinas al Dr. Carlos Luis González, director subrogante de la Oficina Sanitaria Panamericana. El Dr. González lo acompañó después al Departamento de Salud, Educación y Bienestar para conferenciar con el subjefe de Sanidad, Dr. W. Palmer Dearing.

El Departamento de Comercio se halla a cargo de las propuestas exportaciones de la vacuna "Salk" Hasta ahora no se ha permitido la exportación de vacuna, salvo para fines experimentales, porque no hay vacuna en cantidad suficiente aun para los propios ciudadanos norteamericanos, donde hay unos 32 millones susceptibles de contraer el mal, que no han sido vacunados.

Viajará a Detroit el Dr. Elizalde

WASHINGTON, 19 (UP). — El subsecretario de Salud Pública de la Argentina Dr. Francisco Elizalde, partirá esta noche para Detroit con el objeto de visitar los establecimientos de la firma Parke - Davies, una de las más importantes productoras de vacuna "Salk" contra la poliomielitis.

Después de su visita a Detroit el Dr. Elizalde se propone seguir a Indianápolis para visitar la fábrica Eli Lilly, otra gran productora de vacuna, y el miércoles regresará a Washington para continuar sus conversaciones con las autoridades sanitarias norteamericanas.

El Brasil adquirirá trigo en los EE. UU.

WASHINGTON, 19 (UP). — Brasil y Estados Unidos iniciaron negociaciones para la venta de 1.800.000 toneladas de trigo norteamericano a ese país sudamericano, que lo pagará con moneda brasileña.

Una legislación especial norteamericana permite al país vender sus sobrantes agrícolas en el extranjero a cambio de divisas locales.

El valor del trigo en cuestión totaliza aproximadamente 125.000.000 de dólares, según dijeron hoy fuentes brasileñas en esta capital. Agregaron que las negociaciones marchan "muy bien".

ELABORO UN PLAN DULLES

LONDRES, 19 (UP). — El secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles, ultimó anoche un plan de "conciliación" en el problema del canal de Suez y lo envió a los delegados a la conferencia para que comenzaran a estudiarlo inmediatamente.

En los círculos informados se aseguró que el plan "fusiona" los puntos de vista contradictorios expuestos por los occidentales y los soviéticos durante los tres días de conferencia.

En esos círculos no se reveló, sin embargo, la forma en que Dulles trata de resolver las diferencias que se provocaron entre occidentales y soviéticos respecto del problema referente a quiénes serán los que dirijan el funcionamiento del canal.

Dulles conferenció con el ministro de Relaciones Exteriores soviético, D. T. Shepilov, durante más de una hora en el día de ayer. En los círculos diplomáticos se aseguró que esta fué una de las más importantes conferencias entre bastidores de la reunión de Londres.

El secretario de Estado conferenció también con el ministro de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd, y con el de Francia, Christian Pineau. Este último salió poco después hacia París "para resolver ciertos problemas" con el gobierno francés.

Dulles confía en que todas las naciones que asisten a la conferencia podrán contestar a su nueva propuesta mañana, día en que se reanudarán las sesiones.

En los círculos informados se manifestó que el plan de Dulles sigue los principios fundamentales manifestados en su discurso del jueves. Uno de ellos es el de que "la política no debe intervenir en el canal". El otro consiste en "respetar por completo la soberanía de Egipto".

El plan de Dulles propone también el establecimiento de una junta internacional que se haga responsable del funcionamiento, mantenimiento y expansión del canal, pero no se dieron a conocer los detalles fundamentales de esta junta, especialmente, el referente a la nacionalidad de sus componentes.

La disputa se centra precisamente sobre esa junta. Egipto ha dado a entender que aceptará la inspección internacional del canal, pero no que sea una junta internacional la que dirija sus operaciones.

Joseph W. Grigg

A LA ECONOMIA DE NUESTRO PAIS SE REFIEREN EN E. U.

NUEVA YORK, 19, (UP). — "The New York Times" dice que, según opinión de la mayoría de los entendidos en la materia, Argentina resolverá gradualmente la grave situación económica heredada del peronismo si consigue revivir su comercio internacional y mantenerlo a un nivel superior a los 1.000 millones de dólares anuales.

"Sin embargo — agrega — ello requerirá firmes medidas contra la inflación y la estabilización de las normas democráticas contra la oposición peronista latente".

El artículo, firmado por Brendan M. Jones, aparece en la primera página de la sección económica y financiera del periódico y se titula "Argentina lucha contra el caos económico".

Dice que la deuda total del país — incluyendo la comercial externa, la interna y las obligaciones provinciales, municipales y de otro orden — ha sido calculada en el equivalente de 100.000 millones de dólares; señala, sin embargo, que ese cálculo se basa en el tipo de cambio oficial, y que la suma sería probablemente más ajustada a la realidad si se la redujera en dos tercios. De la deuda total mencionada, 757 millones de dólares corresponden a la deuda comercial de la Argentina con otras naciones con las cuales tenía acuerdos bilaterales.

Jones dice que los ferrocarriles argentinos parecen correr sólo por "milagro", por lo desgastados que se hallan, y constituyen el principal problema económico de la nación.

"Estados Unidos ha extendido ya alguna ayuda financiera al nuevo gobierno argentino — continúa. — "Aparte de eso, ha tenido ayuda de otras fuentes en la forma de nuevas inversiones, créditos y acuerdos privados destinados a mejorar la situación comercial del país".

Refiriéndose a la misión económica argentina presidida por el Dr. Carlos Coll Benegas que se encuentra actualmente en Washington, el artículo dice que Argentina necesita créditos por un mínimo de 1.200.000.000 de dólares, pero que obviamente la ayuda inicial de Estados Unidos será mucho menos de esa cifra.

"Se espera que las necesidades argentinas sean atendidas sobre la base de prioridad — agrega. — "Esto pondría el transporte y la energía a la cabeza de la lista, siguiendo el combustible, el equipo industrial y la maquinaria agrícola...

"La urgencia de las necesidades ferroviarias del país se ve clara en un reciente análisis de las condiciones de las locomotoras solamente. De 4.087 locomotoras, se dice que más del 37 por ciento tienen más de 48 años y que sólo el 25 por ciento tienen menos de 24 años".

Argentina, agrega Jones, tiene que modernizar su equipo ferroviario para impedir, como ya ha ocurrido, que sus cosechas se destruyan por falta de transporte adecuado.

Aunque el cuadro económico argentino parece turbio, continúa, hay ciertos hechos favorables.

"Un cambio importante se produjo cuando el nuevo gobierno derogó la Constitución de Perón y restableció a la antigua ley de trato justo a la libre empresa — dice —. Uno de los resultados es que las nuevas inversiones en la Argentina desde la caída de Perón han llegado a 17.800.000 dólares, según un anuncio hecho la semana pasada por el ministro de Hacienda Eugenio A. Blanco.

"Este añadió que hay negociaciones en curso con compañías extranjeras para la inversión de 25.200.000 dólares adicionales. El ministro dijo que las nuevas inversiones extranjeras desde que se instaló el nuevo gobierno debían compararse con las inversiones por un total de sólo 12.600.000 dólares durante toda la era de Perón.

"Otro indicio de los nuevos sentimientos con respecto a la Argentina se puede ver en el hecho de que el gobierno ha podido colocar pedidos de equipo ferroviario aunque el dinero para pagarlo depende del desenlace de las actuales negociaciones para la concertación de un préstamo".

Jones señala que, afiliándose al Banco Mundial y al Fondo Monetario Internacional, Argentina podrá obtener créditos adicionales hasta por un total de 150.000.000 de dólares.

Apoya un proyecto de Eisenhower la O.E.A.

WASHINGTON, 19 (UP). — El secretario general de la Organización de Estados Americanos Dr. José A. Mora, expresó que sigue de cerca los esfuerzos de Estados Unidos para acelerar la acción sobre la comisión interamericana sugerida por el presidente Eisenhower en Panamá.

El Dr. Mora comprometió la cooperación plena de su organización en el propósito de la comisión de fortalecer al desarrollo económico de las Américas. Se presume que esto se hará a través del Consejo Económico y Social de la OEA.

Manifestó a la United Press que espera conversar pronto con el Dr. Milton Eisenhower, designado por el presidente como el delegado de Estados Unidos a la comisión. Se cree que ambos discutirán a comienzos de esta semana los detalles administrativos de la comisión.

La semana pasada Estados Unidos encareció a los jefes de Estado de las 20 repúblicas latinoamericanas que designasen sus representantes a la comisión y que se pusieran de acuerdo sobre una fecha temprana para la primera sesión. Se cree ahora que los 21 representantes de los presidentes podrían reunirse en Washington a fines de setiembre.

Entretanto, en los círculos diplomáticos latinoamericanos se hacen conjeturas sobre el carácter de la proyectada reunión. La mayoría parece coincidir con el secretario adjunto de Estado, Henry F. Holland, que recientemente declaró que el grupo debería "estudiar" el programa económico y social de la OEA y recomendar medidas para robustecerlo.

Algunos creen, sin embargo, que el grupo debiera ir más allá de eso. Consideran necesaria una comisión que coordine todas las formas de programas de desenvolvimiento económico. Esto extendería las actividades del organismo para abarcar los planes nacionales, los acuerdos bilaterales bajo el programa de cooperación técnica de Estados Unidos, la ayuda de las Naciones Unidas así como los programas de la OEA.

En opinión de estos funcionarios la comisión debería tener una vida más larga y permanente que las seis u ocho semanas que contemplan Estados Unidos y funcionarios de la OEA.

Entre los peritos del Departamento de Estado se han efectuado conferencias para redactar proposiciones sobre la agenda para la comisión. Estos funcionarios reciben, asimismo, numerosas sugestiones de otros gobiernos americanos.

Un incendio destruyó 1.200 casas en Japón

TOKIO, 19, (UP). — Un incendio provocado por un tifón destruyó 1.200 casas en la ciudad de Odate, en el norte del país, en las primeras horas de la mañana de hoy.

Informaciones recibidas por la agencia noticiosa Kyodo hacen saber que el incendio estalló poco después de medianoche del sábado, y que se logró extinguirlo siete horas después, luego que las llamas destruyeron la quinta parte del sector antiguo de la ciudad, formada en total por unas 6.000 casas.

La policía da cuenta de que murió una persona, pero que hubo "algunos" heridos. Unas 5.000 personas que quedaron sin hogar se refugiaron en las escuelas de la localidad. Se calcula que los perjuicios llegan a un equivalente de casi 14.000.000 de dólares.

Este ha sido el tercer incendio de grandes proporciones que ha habido en Odate desde abril de 1953. Odate tiene una población de 56.000 personas.

Arribó a Génova la nave "Bahía Thetis"

GENOVA, 19 (UP). — El buque - escuela argentino "Bahía Thetis" llegó hoy a este puerto con 74 cadetes a bordo. El capitán de navío Alberto Marotte hizo una visita de cortesía al embajador argentino general Dalmiro Videla Balaguer, que se encuentra en esta ciudad con motivo de la llegada de la nave.

El general Videla Balaguer retribuyó posteriormente la visita acudiendo al "Bahía Thetis". El buque permanecerá en este puerto hasta el 29 del corriente.

ADOPTARON UNA MEDIDA EN ARGELIA

ARGEL, 19 (UP). — Francia alertó a su ejército de 400 mil hombres en Argelia para frustrar toda posible tentativa de levantamiento mañana, tercer aniversario del destronamiento del sultán de Marruecos.

El año pasado, al cumplirse el segundo aniversario, se produjeron violentos combates entre las fuerzas francesas y los nacionalistas, en los cuales perecieron alrededor de 1.200 musulmanes y 100 europeos en Argelia y [illegible] en Marruecos.

Mohamed V, el [illegible] destronado en 1953, fué [illegible] por Francia en noviembre último.

Marruecos, ahora nación libre, celebrará mañana el aniversario principalmente para subrayar su solidaridad con el frente nacional de liberación de Argelia, que lucha contra Francia desde el primero de noviembre de 1954.

La intranquila calma existente en Argelia se ha agravado por las informaciones de Marruecos de que ese país está en peligro de sufrir su primera crisis de gabinete.

Al mismo tiempo, en los círculos nacionalistas corren rumores de que el alto comando rebelde aprovechó la calma registrada este fin de semana en la guerra de guerrillas [illegible] unidades militares.

No obstante, las [illegible] des francesas aseguraron que "se han tomado todas las precauciones para impedir cualquier estallido".

Los jefes militares franceses han inten[illegible] la vigilancia de sus patrullas para poder observar a tiempo cualquier concentración debelde.

El ejército anunció que ayer hubo un breve choque en las afueras de Orán, a 230 kilómetros al oeste de Argel.

Sufrió un accidente un avión de pasajeros

LONDRES, 19 (UP). — Un avión de la Central African Airways, con 45 personas a bordo, se estrelló anoche en el aeropuerto de Londres, pero sus pasajeros resultaron ilesos.

El tren de aterrizaje del aparato se dobló al tocar tierra y el avión se deslizó por la pista arrastrando un ala hasta que se detuvo.

En el interior, 37 pasajeros — incluso [illegible] y [illegible] tripulantes, [illegible] turores [illegible] lo cual [illegible].

Será beatificado el Papa Inocencio XI

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (UP). — El Papa Pío XII ha [illegible] el camino para la beatificación del Pontífice del siglo XVII Inocencio XI y fijado la fecha [illegible] para el [illegible] de octubre en la basílica de San Pedro.

El [illegible] su [illegible] en el decreto "tuto" [illegible] de la Congregación de [illegible], que proclama que la beatificación de Inocencio puede [illegible] "con toda seguridad".

La [illegible] de la causa de la beatificación terminó una de las intensificaciones más [illegible] de los trámites del [illegible] que han registrado.

La causa de la santificación de Inocencio XI fué formulada originalmente en el siglo XIII, [illegible] hasta [illegible] la oposición [illegible] en que el Papa era enemigo de su contemporáneo el rey Luis XIV de Francia.

Dejó de existir el historiador Madelin

PARIS, 19 (UP). — Louis Madelin, afamado historiador, considerado la [illegible] dad acerca de la era napoleónica, murió [illegible] en el departamento [illegible] en este [illegible].

Nació en la [illegible] región de los Vosgos, en el este de Francia, [illegible] 86 años de edad. [illegible] en Bar-Le-Duc y se [illegible] en la Universidad de la Sorbona, yendo después a [illegible] a la escuela francesa de Roma.

Fué uno de los primeros conferencistas que tuvo la Alianza Francesa, misión en la cual viajó por Estados Unidos y Canadá en 1907 y 1908. También tuvo a su cargo algunos cursos en la Sorbona, en forma [illegible], entre 1903 y 1910.

Durante la primera guerra mundial tomó parte, en el grado de sargento, en la defensa de Verdún y obtuvo la cruz de guerra.

En 1924 fué elegido diputado por su departamento (provincia) de los Vosgos y [illegible] años más tarde fué elegido miembro de la Academia Francesa.

En 1937 inició lo que posteriormente llegó a ser su obra maestra: "Historia del Consulado y del Imperio", formada por 16 volúmenes y la cual dejó establecida su reputación de especialista en la Francia de Napoleón y de la revolución.

Falleció el escritor austríaco H. Ortner

SALZBURGO (Austria), 19 (UP). — A la edad de 60 años [illegible] en esta ciudad de un ataque al corazón, el escritor austríaco Herman Heinz Ortner. Este presenciaba el tercer acto de la ópera "Don Giovanni", de Mozart, en el festival de Salzburgo, cuando sufrió el [illegible].

EL LITORAL
[illegible] 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual Nº 489[illegible]

El petróleo nacional

La restitución de la autarquía a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, anunciada ayer por el presidente provisional de la República al inaugurar la conferencia del petróleo en la ciudad de Salta, es un paso efectivo en la política de explotación intensiva de una extraordinaria fuente de riqueza. Después de un largo debate, que se inició hace poco más de dos años, al intentar el gobierno anterior formalizar un convenio con una empresa privada para la exploración, producción y distribución de petróleo de la cuenca del sur del país, el ente que durante varios lustros fué el eje de un esfuerzo con sentido nacional para la explotación y provisión de combustibles líquidos, recupera su autonomía, para manejar con sus propios recursos y los que le facilite el Estado, una industria extractiva de primer orden, de ilimitadas posibilidades e íntimamente vinculada al desarrollo y progreso económico de la República.

La circunstancia de que esa autarquía de Y.P.F. retorna con obras de singular aliento, de ejecución acelerada, comenzadas unas y previstas otras para su inmediata iniciación, asigna al organismo una efectividad tan promisoria que lo coloca a cubierto de cualquier intento ulterior de debilitarlo o desvirtuar sus específicas finalidades, que no son otras que la de reservar en beneficio exclusivo de la Nación las inagotables riquezas de nuestro subsuelo. Reintegrar la autonomía a Y.P.F. sería un enunciado teórico, si no mediara la plausible decisión del gobierno, de iniciar y proseguir desde ya, obras de gran envergadura, como la construcción del oleoducto desde Campo Durand a Embarcación, sobre el río Bermejo, para luego continuar hasta Tucumán. La inversión de ciento diez millones de pesos para construir el primer tramo de 150 kilómetros y habilitarlo antes de fin de año y la compra, ya efectuada, de 258 kilómetros de tubos para continuar el oleoducto hasta Tucumán, asegurando la prosecución de estos trabajos sin solución de continuidad, permitirán para fines del año próximo evacuar 2.500 metros cúbicos diarios de combustible, con lo que el país se ahorraría divisas, que ahora se destinan a la importación, por un importe aproximado a los catorce millones de dólares anuales.

El panorama de la explotación petrolífera integral, complejo por las necesidades de maquinarias e implementos, pero singularmente alentador por las reservas que contienen sus valiosísimas cuencas, comienza a simplificarse cuando se advierte que con las obras ya iniciadas dentro de tres años quedará asegurada la explotación total de los yacimientos del norte y en los próximos días Y.P.F. podrá licitar las obras de construcción de plantas de lubricantes y almacenaje, compra de maquinarias y equipos para intensificar las obras de exploración. Las etapas previstas se cumplirán gradualmente y las urgencias del país [illegible] extraordinarios de divisas que se destinan a importar casi el sesenta por ciento del consumo interno de combustibles líquidos, quedarán satisfechas mediante una política realista que el gobierno provisional ha encarado con firme y patriótica decisión.

Con una clara visión de las posibilidades que tiene el país y con una no menos clara orientación del sentido de lo nacional en esta materia, el general Aramburu ha podido señalar en su mensaje inaugural de la conferencia del petróleo que se realiza en Salta, que las provincias han de beneficiarse, no solamente por los efectos directos en el orden económico y social al disponer de [illegible], sino por una [illegible] participación en los beneficios de la explotación, pero evitando cuidadosamente una deformación de conceptos, ya que nadie dudará de que por sobre todas las consideraciones debe privar el interés colectivo que es el de la Nación misma. Es ésta una afirmación que no afecta en lo más mínimo la vocación [illegible] del gobierno provisional, pues en esta materia no caben las discriminaciones ni las prevalencias de tipo regional, que en determinado momento por [illegible] o regalías provinciales pueden introducir variantes en una política orientada, fundamentalmente, en la defensa de los intereses nacionales, porque el país es una unidad en todo cuanto concierne a sus necesidades vitales, su soberanía, desarrollo y expansión de su economía. Por eso todos los sectores reciben con satisfacción la autarquía de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, entidad creada para la exploración, explotación y [illegible] vigorizada para desempeñarse como ente monitor de un esfuerzo sereno e inteligentemente impulsado por el gobierno provisional.

La Sociedad Médica realizará el 21 una reunión científica

Las autoridades de la Sociedad Médica de Santa Fe han organizado una nueva reunión científica que se realizará el 21 del corriente en la sede de la entidad, calle 9 de Julio 2154. Disertarán los asociados Isaac Perman, Juan C. Gagneten y [illegible].

Reunión de profesionales

El 23 del corriente a las 21 y 30 se realizará en la sede de la entidad, una asamblea de profesionales, organizada por la institución con el fin de considerar la aplicación de la ley 4144 de la provincia.

Universitarias

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES

Postergóse una asamblea estudiantil

Por disposición del decano interventor en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, se ha diferido hasta el 1o. de setiembre próximo, la asamblea de estudiantes que fuera convocada para ayer, a los efectos de elegir el representante ante la Junta Consultiva.

La medida adoptada se funda en la imposibilidad material de obtener la asistencia del mayor número de estudiantes posible dado que, por razones de tiempo, muchos de ellos no han podido informarse de la convocatoria. Diversos representantes de entidades estudiantiles, en una entrevista celebrada con el decano interventor, prestaron su conformidad con la resolución dictada.

SECCION CONTADORES SANTA FE

[illegible]

Se hace saber a los alumnos de primero, segundo y tercer año de la carrera de Contador Público (nuevo plan), que la primer prueba de suficiencia se tomará en el curso de la semana próxima, en la siguiente forma: martes 21, a las 16.30: "Fundamentos de la Contabilidad superior"; viernes 24, a las 16.30: "Contabilidad superior. Organización contable de empresas". A las 18.15: "Costos".

INGENIERIA QUIMICA

Programas de distintas asignaturas

Considerando la necesidad de la preparación de los programas de las nuevas asignaturas, las modificaciones de otros, afectados por los cambios producidos en el plan de estudios de la carrera de ingeniería química, el decano interventor en esa Facultad, Ing. Qco. Nemesio de la Fuente, ha dictado una resolución nombrando una comisión integrada por el Dr. José Piazza e Ings. Qcos. Alberto G. Davie y Luis Ríos para preparar programas analíticos de las asignaturas Aparatos y Maquinarias I y II cursos; otra comisión integrada por el Ing. Civ. Francisco Urondo y los Ings. Qcos. Rafael [illegible] y [illegible] Gallagano, para confeccionar los programas analíticos de Física I y II curso y de Termodinámica; el director del Departamento de Química Industrial, Ing. Qco. Jorge J. Pons, junto con los profesores de dicho departamento integrará la comisión que preparará los programas de Química Industrial I, II y III cursos; el profesor de la asignatura "Organización Industrial y Proyecto Final, Ing. Qco. José Balalardo, preparará el programa de la misma.

Las comisiones nombradas y los profesores designados, para el mejor cumplimiento de su cometido, consultarán la opinión de profesores de materias vinculadas y promoverán ajustes en estas últimas, ante la comisión permanente de enseñanza, debiendo cumplir su cometido antes del 10 de setiembre próximo.

ATENEO UNIVERSITARIO

Asamblea extraordinaria de la Sección Derecho

Se realizó una asamblea extraordinaria de la Sección Derecho, resolviendo confirmar la desautorización hecha por la Junta de Derecho de lo actuado por los delegados en la entrevista con el decano-interventor en la Facultad de Derecho, ya que sólo fueron designados para participar en una mesa gremial con otras instituciones estudiantiles, la que no tenía como objeto la modificación de la convocatoria de elecciones.

Además resolvió rechazar la renuncia de los delegados señores Ricardo García, Héctor Ruiz de Galarreta, Alberto Acosta Ardoy, Carlos E. Bosch y Oscar García por entender que, no obstante exceder en su mandato, lo hicieron actuando de buena fe, ratificándosele la confianza para su actuación en el futuro.

Respecto al motivo de la cuestión, se decidió que, dada la imposibilidad de formar mesas receptoras de votos en todas las ciudades donde hubiere núcleos de alumnos para facilitarles el sufragio, como sería lo ideal por principios de justicia y democracia, esta elección debería efectuarse en la sede de la Facultad, pues el formar mesas solamente en Rosario, crearía excepciones injustas frente a los estudiantes del interior. Se expresó el anhelo de que en próximas elecciones se llegue a un sistema que permita la participación de todo el estudiantado.

Finalmente se resolvió enviar notas a las instituciones estudiantiles lamentando que no se haya realizado la reunión gremial, y declarando que estos hechos no alteran la posición del Ateneo, que mantiene sus propósitos de diálogo cordial y sereno, única forma de convivencia en la democracia.

Mensaje radial

Por la onda de L.T.9 Radio Santa Fe el Ateneo Universitario dió a conocer su mensaje al pueblo de la república en el aniversario del fallecimiento del Gral. San Martín.

Dicho mensaje que fué una exhortación al trabajo coherente de toda la ciudadanía, y un llamado a que cada argentino comprenda la responsabilidad que le cabe en esta hora de sacrificios y deberes estuvo a cargo de su ex-presidente, el Sr. Alberto E. Cassano.

SECCION INGENIERIA QUIMICA

Primera reunión de la Junta Asesora

Hoy se realizó la primera reunión de la Junta Asesora de Ingeniería Química, la cual contó con la asistencia de los delegados del Movimiento Ateneísta.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL (Comité Nacional)

Agrupación adherentes

La Agrupación Adherentes de la Unión Cívica Radical (C.N.), da a conocer su posición y sus fines mediante la siguiente aclaración:

1o. La Agr. Adherentes de la U.C.R. está constituída por los jóvenes argentinos de ambos sexos de 15 a 18 años de edad y extranjeros que aún no gozaren de la ciudadanía argentina, inscriptos en los registros de esta agrupación.

2o. Es un organismo autónomo y que tiene sus propias autoridades.

3o. Tiene por fin fundamental capacitar cívicamente a sus inscriptos instruyéndoles sobre una visión panorámica completa de la vida política nacional.

4o. Existe porque la U.C.R. ha entendido que ningún futuro ciudadano de esta patria debe permanecer indiferente a los fundamentales problemas nacionales, y que al contrario tendrá que capacitarse cívicamente por medio del conocimiento de las ideas que sustentan los distintos partidos políticos; y por ello el gran partido de Alem e Irigoyen se ha hecho responsable de ella.

5o. Actualmente la agrupación está reglamentada por una resolución del Comité Provincial fechada el 18 de junio de 1955.

Los adherentes del departamento La Capital han presentado ante el Comité Provincial un anteproyecto de reglamento orgánico provisorio, para su aprobación.

Cualquier consulta podrán solicitarla a la Junta Departamental de Adherentes que funciona en el Comité Departamental de 1o. de Mayo No. 2658; donde se encuentra abierta la inscripción a dicha agrupación con el horario de 9 a 12 y de 17 a 20.

JUVENTUD RADICAL

1a. sección

La mesa directiva de la Juventud de esta sección se reunirá mañana a las 20.30 en el local de calle Gobernador Candioti 2165, a los efectos de dar solución a los diversos problemas actuales de la misma.

Con tal motivo invita a concurrir a todos sus afiliados y simpatizantes. Se hace saber asimismo a todos los correligionarios que estén en edad de ingresar a la misma (de los 18 a los 30 años) que los registros de afiliación se encuentran a disposición de estos en el local partidario de calle Gobernador Candioti No. 2165, de lunes a viernes de 19 a 21.

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Elecciones internas

Con normalidad se desarrollaron en la provincia, las elecciones internas convocadas por la junta ejecutiva provincial del Partido Demócrata Cristiano.

A las nueve se constituyeron las mesas receptoras de votos, las que prolongaron su labor hasta las 18, en que se dió por finalizado el comicio, notándose [illegible] cantidad de votantes que sufragaron con todo entusiasmo.

Al cierre de esta edición, se inició el escrutinio, labor que ha de finalizar esta noche.

Por su parte, la junta electoral central ha comenzado a recibir los primeros resultados del comicio interno, esperándose que se complete la recepción de los resultados de los escrutinios correspondientes a los distintos departamentos de la provincia, para proceder a la proclamación de los convencionales nacionales electos.

PARTIDO SOCIALISTA

Mejora económica del magisterio

El Centro Socialista local apoya las justas reivindicaciones de los maestros santafesinos y en nota cursada al interventor federal de la provincia, le expresa lo siguiente:

"Requerido por una delegación de la Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio, a fin de que prestara su apoyo moral a la campaña que ésta ha iniciado en favor de una mejor retribución de los maestros, el Centro Socialista local se adhiere al justo movimiento promovido por los maestros santafesinos, les expresa su total solidaridad y hace votos porque la escala de sueldos y bonificaciones confeccionada por la entidad, sea aprobada sin modificaciones por el gobierno de la provincia.

"Conscientes de la elevada función del maestro y de la trascendencia social de la tarea docente, afirmamos que la remuneración debida al magisterio debe ser tal que coloque a éste al abrigo de la penuria económica, le permita una dedicación exclusiva a su trabajo específico y otorgue al gremio, al mismo tiempo, la jerarquía que debe reconocérsele.

"Creemos oportuno recordar aquí que en su último congreso nacional ordinario, realizado a fines del mes de junio último, el Partido Socialista aprobó por unanimidad los despachos de la comisión de asuntos educacionales, entre los que figura incluido el punto 6o., en el que se establece lo siguiente:

"Los maestros y profesores serán nombrados por concurso, sus sueldos deberán permitir la dedicación exclusiva a la docencia y deberá establecerse un estatuto que asegure el escalafón y la estabilidad".

"Abrigamos la convicción de que [illegible] federal [illegible] y resolverá favorablemente el petitorio de los maestros".

INAUGURÓSE HOY LA 16a. EXPOSICIÓN DE GANADERIA E INDUSTRIAS DE S. CRISTOBAL

Hablaron el presidente de la entidad organizadora y el secretario de Agricultura de la provincia

San Cristóbal, 19. (C.I.). — Ante numerosa concurrencia y la presencia de autoridades provinciales y locales, y delegaciones de distintas sociedades rurales de la provincia, tuvo lugar hoy a las 11 el acto inaugural de la 16a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias y 2o. Concurso de Vacas Lecheras, organizada por la Sociedad Rural de esta localidad. El acto, cumplido en el local propio de la entidad citada se inició con la ejecución del Himno Nacional que cantó la concurrencia, y acto seguido hizo uso de la palabra el presidente de la sociedad organizadora señor Jorge Mayoraz, hablando a continuación el secretario de Agricultura, Ganadería e Industrias de la provincia, señor José Alberto Marull.

Discurso del Sr. Mayoraz

"La Sociedad Rural de San Cristóbal —comenzó diciendo el señor Mayoraz— engalana hoy, una vez más sus instalaciones, para inaugurar esta décima sexta exposición de ganadería e industrias y se enorgullece en presentar a ustedes esta muestra del esfuerzo y el trabajo fecundo de nuestros hombres de campo, que se traduce en los ejemplares expuestos y que es demostración cabal del adelanto alcanzado por los ganados de nuestra zona, una de las más ganaderas del país".

Destacó la presencia del representante del gobierno de la provincia, y después realizó un balance de los hechos que sucedieron en el transcurso de este año, desde la última exposición. "A poco de realizada ésta —expresó— se produce la revolución bien llamada libertadora, que pone fin a una década de desgobierno demagógico, durante el cual los valores morales y espirituales fueron relegados. Epoca nefasta —afirmó— para el agro argentino que sufrió directamente el impacto del desacierto de la política económica de la tiranía; época en que se le despojaba al máximo, de los valores de sus productos para propiciar la industrialización del país sin discriminaciones. Los productores del país no niegan su apoyo a un plan de industrialización racional, al contrario. Pero sí, pedimos su selección para que se elimine aquella que por su calidad o por su costo resulta una carga para los usuarios. Y que los precios de la producción agropecuaria e industrial guarden estrecha relación, pues de lo contrario no será posible aumentar la producción del agro".

"Recién triunfante la revolución —dijo más adelante— y apenas organizado el gobierno provisional sus primeras medidas fueron para recuperar nuestra economía agropecuaria. La palabra mesurada y capacitada de nuestro ministro de Agricultura de la Nación, doctor Alberto Mercier, en quien los productores depositamos nuestra confianza, porque conocíamos su capacidad y sus inquietudes por los problemas agropecuarios a través de su trayectoria en el movimiento rural confederado, dió a los productores la tranquilidad tanto tiempo anhelada y recuperamos nuestras esperanzas al sentirnos confiados en los hombres del gobierno; hechos posteriores, confirmar este aserto".

Destacó que los nuevos precios para los cereales crearon realmente un incentivo para que los agricultores aumentaran el área de sus sembrados y señaló que fueron jalones "superados en nuestro camino, cuya meta es la recuperación económica del agro", la integración del directorio de la Corporación Argentina de Productores de Carne con auténticos productores ganaderos, el aumento de los precios de tipificación para los novillos, la nueva ley de carnes y la constitución de la Junta Nacional de Carne dando a los ganaderos una representación efectiva.

En otro momento de su exposición resaltó la acción que desarrollan CARCLO e insistió en "la necesidad imperiosa que se debe resolver a breve plazo, de unir nuestra zona con la capital de la provincia por medio de un camino pavimentado manifestando que "el potencial económico, agropecuario y comercial de esta región, así lo exige".

Sobre la actuación de la Sociedad Rural de San Cristóbal, manifestó que esta entidad, "con el fin de colaborar con la obra de recuperación agropecuaria que realiza la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Santa Fe, ha gestionado ante ella, la creación de delegaciones regionales que cuenten con un veterinario, un agrónomo y un laboratorio para que los productores reciban una orientación directa y tengan los consultores a su alcance para resolver sus problemas". Expresó también que es aspiración de la Sociedad Rural, la creación de una escuela de capacitación rural en la zona, para mejor dotar a la juventud en la lucha constante contra el medio ambiente en que desarrolla sus actividades y capacitarla, para producir mejor, "para conseguir así —terminó diciendo— que la juventud se afinque en la tierra de sus padres y no se encandilen con las luces engañosas de las grande ciudades que los tientan con la promesa incumplida de una vida más cómoda y placentera.

La palabra oficial

El representante del gobierno señor José Alberto Marull en su discurso expresó: "En representación de la intervención nacional en la provincia, me es grato asistir con renovada emoción y regocijo a estas fiestas del campo argentino que recobran hoy, en estas jornadas de reencuentro con la libertad, la democracia y la dignidad nacional, su tradicional fisonomía y significación. Durante largos años permanecieron olvidadas como el agro mismo, comportamiento que nos llevó a la profunda crisis económica que hoy afronta el gobierno de la Revolución Libertadora. En efecto, el sistema felizmente abatido al fomentar la lucha de clases con fines demagógicos, infirió una profunda herida a la unidad espiritual del país y por ende a su economía, que aparecía dividida así en sectores que, debiendo complementarse, se aislaron tras artificiales diferencias y en muchos casos se veían compelidos a mantener una permanente hostilidad que sólo los llevaba a perjudicarse mutuamente. Carentes del más elemental sentido nacional que ha caracterizado a los grandes hombres de Estado que dieron brillo y gloria a la historia patria, los personeros de la tiranía pretendieron infructuosamente edificar una peregrina arquitectura económica sobre bases totalmente ficticias, logrando tan sólo con ello postrar a las industrias madres. La demagogia que rezumaban todos sus actos necesitaba de éxitos fáciles y halagos inmediatos, por lo que todo hubo de ser sacrificado al presente, volviendo las espaldas al futuro del país, que está y estará vinculado por lazos indisolubles al destino del productor agropecuario. Y así, fué en vano que posteriormente y sin un plan orgánico se hicieran algunos intentos por rectificar esos errores, que con el tiempo, adquirieron contornos tan dramáticos que ya alarmaban aún a sus más ciegos y empecinados partidarios.

Dijo más adelante: "Ha sido preocupación fundamental del gobierno de la revolución, incentivar la producción agrícola-ganadera con hechos y medidas positivas, rompiendo así con el ritmo decreciente de su actividad; el justificado descreimiento de la gente de campo y el constante éxodo rural. Estas medidas deben contemplar integralmente el problema rural retribuyendo justicieramente los esfuerzos del productor, asegurándoles la asistencia técnica que reduzca los riesgos que constantemente acechan su abnegada tarea y elevando por todos los medios su standard de vida; a fin de dar nuevos impulsos al trabajo agropecuario y recuperar y consolidar la estructura básica de nuestra economía, llegando en esto a procurar e[illegible] de aquellos que en días aciagos se fueron atraídos por el espejismo deslumbrante de las grandes ciudades.

Realizó un análisis de distintas iniciativas cumplidas por la Secretaría de Agricultura, Ganadería e Industrias, y después de otras consideraciones terminó diciendo:

"Por último, quiero referirme a la atención con que las autoridades de la provincia observan el proceso de las gestiones oportunamente iniciadas tendientes a reparar la situación que afecta a los productores pecuarios del centro y norte de Santa Fe, los que, además de encontrar dificultades para la comercialización de sus productos, a la sazón se ven injustamente excluídos de los beneficios que suponen los precios de tipificación. Por ello, ahora que la C.A.P. se encuentra en manos de sus auténticos dueños por reparadora medida del gobierno, se robustecen nuestras esperanzas de que se resuelva esta situación con la premura que exigen los importantes intereses en juego, mediante la creación del gran frigorífico regional de Santa Fe o un sistema de plantas frigoríficas convenientemente ubicadas, sin perjuicio de que hasta tanto se concreta una solución integral, se adopten medidas temporarias de emergencia, como el arrendamiento de plantas ya existentes. Como un indicio promisorio de la excelente disposición con que se cuenta para la superación de la situación descripta, el directorio de la C.A.P. está a disponer que a la brevedad se despachen desde Santa Fe, por medio de barcazas, alrededor de 3.000 animales de consumo y conserva por mes, con destino a tipificación en el frigorífico Smithfield.

Estas dificultades y muchas otras que tienen sus profundas raíces en la ignominiosa década precedente, las iremos solucionando en forma gradual y en las medidas que lo permitan las posibilidades de nuestra labor provisional.

En estas circunstancias tiene lugar esta extraordinaria fiesta del agro, que trae a su seno el eco de anhelos y realidades que son fruto del diario bregar y que será preciso acrecer para triunfar sobre las dificultades del momento. Ellas brindan a los expositores la oportunidad de hacer un balance de sus esfuerzos y de sacar conclusiones útiles de la observancia recíproca, para continuar impulsando con renovados bríos sus respectivas empresas que nos han valido, merced al trabajo de muchas generaciones, el justo renombre de que gozan nuestros productos en el mundo entero.

Por ello, al exteriorizar mis congratulaciones por el éxito de esta muestra, los exhorto a que continúen tan unidos como hasta el presente en torno a esta valerosa Sociedad Rural y a que, en la certeza de que el gobierno comparte plenamente vuestros anhelos, nos dispongamos a contribuir con todas nuestras energías en esta obra de reconstrucción de la patria que reclama la voluntad y el esfuerzo de todos los argentinos".

Venta de productos

Después de los discursos se realizó el desfile de los productos campeones, y a las 16 se inició la venta de equinos, ovinos, porcinos y aves. Las ventas continuarán mañana a las 9 con los reproductores de las razas lecheras, mientras que a las 14 tendrá lugar la venta de bovinos a galpón y a corral.

Veredictos de los jurados

A continuación informamos sobre el veredicto de los jurados que actuaron en las distintas razas expuestas, consignando a este respecto los primeros premios en cada una de ellas.

Bovinos — Machos Shorthorn a galpón

—Primer premio y gran campeón "Forest Mungo 5" expuesto por S. A. Industrial y Com. José Paviolo Ltda. de la cabaña "Isleta Negra".

—Primer premio y reservado campeón "Humbert First Imperator", expositor Meclazza de la cabaña "San Pedro".

—Primeros premios a otros dos productos expuestos también por Meclazza de la misma cabaña.

—Primer premio y campeón juniors "Forest Justin 6": expositores José Paviolo Ltda., y reservado campeón juniors otro producto del mismo expositor.

Hereford

—Primer premio al lote expuesto por Alfredo y Emilio Cabezas de la estancia "La Florencia", San Cristóbal.

Aberdeen Angus a galpón

—Primer premio y campeón "Betterles"; expositor Víctor N. Urquiza, cabaña "San Nicasio" de Selva, y reservado campeón otro producto del mismo expositor.

Machos [illegible] Argentino a galpón

—Primer premio y gran campeón "Sacemeiñ 166 Gladiador"; expositor Francisco Delbino de la cabaña "La Humilde" de Humberto 1o.; y reservado gran campeón al producto expuesto por Delfino Miretti, de Ataliva.

—Primer premio un producto expuesto por Carlos Socín, cabaña "Santa Teresita" de Ataliva.

Aberdeen Angus (individuales)

—Primer premio "Santiagueño"; expositor Víctor N. Urquiza, cabaña "San Nicasio" de Selva.

Holando Argentino (individuales)

—Primer premio y campeona, "Carlotita" expuesta por Delfino Miretti, de la cabaña "San Delfino" de Ataliva.

—Reservada campeona una vaquillona expuesta por Francisco Delbino, de Humberto 1o.

—Primer premio, "Mimosa"; expositores Segundo y Alfredo Durbano de "La Rina", San Cristóbal.

Aberdeen Angus (Toros de más de 2 hasta 4 dientes)

Primer premio lote expuesto por Héctor Cervi, cabaña "Santa Ana" de San Cristóbal, y campeón individual el toro No. 8 del mismo lote.

—Reservado campeón, lote expuesto por León y Bernardo Cora de "La Carlota", Huanqueros.

Equinos

—Primer premio (Percherón) "Regalón", expuesto por Carlos Bulgherini de "El Descanso", San Cristóbal.

—Primer premio (Pony), una petisa expuesta por Walter Junkers (h.) de San Ignacio Chico, Santurce.

—Primer premio una potranca petisa también expuesta por Walter Junkers.

La muestra del primer sello postal inauguró el Centro Filatélico

Esta mañana, poco después de las 11, se realizó la inauguración de la Exposición del Centenario de la creación del primer sello postal argentino, organizada por el Centro Filatélico de Santa Fe, congregándose con tal motivo, numerosa concurrencia de aficionados que tuvieron oportunidad de admirar una valiosa muestra de los primeros sellos emitidos por Corrientes, en una amplia gama de colores, planchas, variedades, etc., que suscitaron la admiración de los entendidos; además se ofreció a la concurrencia una serie de vitrinas donde estaban expuestas varias colecciones de sellos de la Argentina y otros países.

En representación de la intervención asistió el ministro de Gobierno, Justicia y Culto, doctor Antonio Arroyo; entre los concurrentes encontrábase el invitado de honor señor Roberto Hoffmann, que expuso una parte de su colección uruguaya.

El discurso inaugural

El presidente del Centro, señor Julio Wedekind, que habló inaugurando la muestra, dijo lo siguiente:

"Señoras, Señores: El Centro Filatélico de Santa Fe, no podía permanecer en silencio ante la proximidad de un acontecimiento trascendental en la historia de nuestro país, vinculado estrechamente con esa gran institución que se llama Correo Nacional y también con la filatelia, esa ciencia a la que dedicamos nuestras aspiraciones espirituales; me refiero al centenario del primer sello postal argentino.

"Consustanciados con ese propósito presentamos esta muestra filatélica que con todo afán y venciendo dificultades inherentes, hemos realizado y que la ofrecemos hoy al público de Santa Fe, consciente de que el ambiente de esta culta ciudad, no podrá ser más propicio, pues ella ha sido y será siempre fuente inagotable de figuras prestigiosas en la historia en el arte y en las ciencias, que ha elevado a nuestra Patria desde los albores de su organización.

Rendimos así un homenaje grande y sincero a la figura señera del Dr. Juan Gregorio Pujol, ilustre y probo correntino, que desde el más alto sitial de su provincia natal, prestigiara su obra construyendo escuelas, caminos, museos, organizando postas y correos, colonias agrícolas, etc., y que un día allá por 1856, vislumbrara la importancia del sello postal adhesivo y ordenara de inmediato su creación. También a ese vasco-francés Don Matías Pipet, que no obstante sus rudimentarios conocimientos ejecutó el trabajo material de grabar la cabeza de "Ceres" diosa de la Agricultura que sirvió de origen para ejecutar la viñeta del sello, a don Pedro Emilio Coni, director de la Imprenta del Estado, que corrió con la impresión y por último a esa gran provincia hermana: "Corrientes", cuna del primer sello argentino y a la que tantos vínculos históricos y geográficos nos unen.

"Corresponde pues a la filatelia, en su esencia más pura agitar para la posteridad tan magno acontecimiento, pues en su trayectoria y proyecciones también es arte, ciencia, estudio y disciplina, desarrollando en el espíritu del hombre las más preciadas dotes del idealismo, el orden y la investigación. De ahí entonces, que esté presente en este homenaje con todas sus más generosas expresiones, desde el avezado coleccionista hasta el más humilde y pequeño aficionado, para rendir también su tributo, esperamos a que el esfuerzo que sacrificamos en nuestras actividades constituya una siembra fecunda en el despertar de una nueva conciencia, la paz y tranquilidad como orientación definida para gozar de un mundo cada vez mejor honrando así a quienes tanto se prodigaron por nosotros.

Me corresponde en nombre de la comisión directiva del centro agradecer a la firma Francisco Bobbio S.R.L. gesto que ha tenido al cedernos gentilmente este hermoso local, a la Jefatura del 1o. Distrito de Correos y Telecomunicaciones la instalación de ese modelo de agencia temporaria, a la Dirección General de Prensa y Difusión de la provincia su valiosa colaboración, reconocidos también por el préstamo de las vitrinas que nos ha permitido realizar esta muestra a la Dirección General de Bellas Artes de la provincia, a la prensa en general que no ha escatimado su esfuerzo para hacer conocer al público este acto.

Dejo pues, en representación del Centro Filatélico Santa Fe, inaugurada esta Segunda Muestra, que a ella concurran nuestros niños, es la mayor ambición, por que en ellos es posible crear el clima necesario para desarrollar esa inmensa gama de sentimientos nobles como reservas morales de la Patria que forjarán el porvenir de su grandeza.

Segunda Bienal de Arte Sacro Moderno

El Arzobispado de Buenos Aires informó, para conocimiento de los artistas que participarán en las secciones Escultura y Pintura de la Segunda Bienal Argentina de Arte Sacro Moderno, que los trabajos deberán ser enviados a la avenida del Libertador Gral. San Martín 1202, capital federal, a partir del 27 del corriente y hasta el 1o. de setiembre venidero. El plazo fijado es improrrogable y no se aceptarán las obras que lleguen una vez transcurrido.

Las autoridades organizadoras declararon que con dicha Bienal no se pretende apoyar o fomentar una escuela artística determinada, sino ofrecer testimonio de que la temática sagrada ha sido incorporada a la obra de muchos artistas católicos actuales, que expresan, de acuerdo con las modernas directivas estéticas, sus sentimientos religiosos. Agrega la información que "la Iglesia, que fomenta la cultura, se complace en poder contribuir a formar una conciencia artística y religiosa, un reencuentro de la estética con la fe, tan deseado después de muchos años en que el arte, sin inspiración espiritual, padeció las consecuencias que lo condujeron a un racionalismo puro, basado en exclusivas normas técnicas. Todo esto —agrega—, justifica ampliamente la condición "sine qua non", de que los participantes deban pertenecer a la Iglesia Católica Apostólica Romana, con lo cual no se realiza una discriminación religiosa, sino una selección de todo aquello que la fe católica inspira en la obra artística de los hombres que la poseen. Nadie puede pretender hacer sentir a los demás los efectos de un mensaje de algo frío y calculado que no siente y no practica, y que las más de las veces desdeña".

Movimiento gremial

Asociación de Viajantes de Comercio de la República Argentina

El interventor en la filial Santa Fe de la Asociación Viajantes de Comercio de la República Argentina, ha hecho conocer la resolución adoptada por el Director Nacional de Trabajo y Acción Social Directa para la constitución de la Comisión Paritaria de Viajantes de Comercio para tratar de legalizar las futuras convenciones colectivas de trabajo con alcance obligatorio para todos los viajantes de comercio y/o industrias del país, cualquiera sea la rama en que éstos se desempeñen y el lugar de prestación de servicios.

Por la misma resolución se deja sin efecto toda cláusula de convenios colectivos de trabajo registrados hasta la fecha, que a partir de la vigencia de la nueva convención colectiva del gremio de viajantes interfiera el cumplimiento de la misma resolución.

Citaciones de [illegible] trabajadores deportivos

La Unión Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles hace saber que el 22 del actual se reunirán los delegados recientemente elegidos. A la reunión han sido citados los siguientes afiliados:

Por Gimnasia y Esgrima: E. Breitman y J. Aragón; Atenea: Ismaelinas, M. Salva, A. Olivera y M. Riveros; Círculo Italiano: J. Aguirre y B. Franco; Club del Orden: J. Maltarruzi; Club A. Unión: J. C. Carranza, J. Ruiz, L. Favant, J. González y D. Ibarra; Club A. Colón: F. Romero, J. Yñez, R. Maltinal, R. Molinas y A. Ferreri; Club Regatas Santa Fe: L. de Migarini, V. Zaraz, A. Sacco, y A. Da Costa; Club Tenis Santa Fe: A. D'Andrea; Centro Español: F. Roldán y H. Ojeda; Aero Club Santa Fe: M. Mastrocola; Chanta Cuatro: S. Giangrasso; Yacht Club Santa Fe: M. Leguia; Alianza Francesa, J. Mariani; Arbitros: Luis R. Cejas y Atilio Rensi.

Por otra parte esta entidad comunica que existiría la posibilidad que el 30 del actual visite la filial [illegible] el interventor [illegible], capitán Eduardo Oscar Corradi [illegible] una reunión con todos los demás interventores de seccionales del interior. Con este motivo en [illegible] realizaron una reunión los interventores de las filiales de Rosario y Santa Fe.

Designan los jurados para la exposición de ganadería de Sta. Fe

Las autoridades de la Sociedad Rural de esta ciudad están ultimando los detalles de organización de la 61a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias, que ha de adquirir extraordinaria importancia por cumplirse el medio siglo de certámenes anuales.

La entidad organizadora ha hecho conocer la nómina de los jurados que han sido designados hasta ahora para actuar en la selección de los productos de las distintas razas que serán expuestos. Es la siguiente:

Comisario general, Sr. Manuel [illegible]; secretarios, Agrón. Héctor R. Pini, Agrón. Juan C. Barreiro y Sr. Daniel de la Torre.

Jurado de admisión de razas de carne: Ing. Armando E. Bovo Clapier, Sr. Alberto Arenaza y Sr. Felipe Bauer; secretario, Sr. Eduardo Mántaras Cullen.

Jurado de admisión de razas para leche: Sres. Francisco C. Larsen, Antonio Riestra y Albino Weidmann; secretario, Sr. Ezequiel Balbarrey.

Bovinos Shorthorn a galpón y corral: Jurado, Sr. Juan María Slathet; secretarios, Sres. Jorge Mántaras Cullen, Julio Díaz, Eduardo Mántaras Cullen y Alfredo Mayoraz (h.).

Bovinos Hereford, Polled Hereford a galpón y corral: Jurado, Sr. Gerardo Basalta; secretarios, Ing. Marcial E. Eugnes y Sr. Daniel de la Torre.

Bovinos Aberdeen Angus a galpón y corral: Jurado, Sr. Gerardo Basalta; secretarios, Sres. [illegible] de la Torre.

Bovinos Shorthorn Lechero: Jurado, Sr. Nazario L. Ballyi; secretarios, Ing. Armando E. Bovo Clapier y Sr. Santiago J. M. Funes.

Bovinos Holando Argentino a galpón y corral: Jurado, Dr. Adolfo Tarelli; secretarios, Sres. Néstor A. Bertoni, Antonio Riestra, Ezequiel Balbarrey y Santiago J. M. Funes.

Concurso de vacas lecheras: Jurado, Sr. Ciro R. Bossa e Ing. José A. Codoni; secretarios, Sres. Horacio [illegible] y [illegible] de Letra Cullen.

Equinos: Jurado, [illegible]; secretario, [illegible].

Lanares: Jurado, Sr. Eduardo Gómez Zorrilla; secretario, Sr. Mariano Cabal [illegible].

Porcinos: [illegible].

Aves: Jurado, Sr. Mauricio Fagés; secretario, Sr. Juan Serrano.

Caninos: Jurado, Sr. [illegible] Pavía Paz; secretario, Eduardo Daniel Salva.

Industria y Comercio: Jurado, Ing. Armando E. Bovo Clapier, Ing. Bernabé Mántaras y Sr. Jorge Spadaro; secretario, Sr. Marino Otero.

La inspección veterinaria del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación estará a cargo del Dr. Juan M. Jiménez Melo.

Periodismo

25 años de actividad periodística de Bernardo Rabinovitz

En la United Press fueron celebrados ayer, en la capital federal, los 25 años de actividad periodística de Bernardo Rabinovitz, jefe de redacción de la antedicha agencia noticiosa, [illegible] años, [illegible] al señor Rabinovitz, [illegible] bien [illegible] de su capacidad profesional y de sus personales esfuerzos para, más allá de lo común, [illegible] digna y oportunamente.

De Bernardo Rabinovitz [illegible] conocer un libro que la crítica [illegible] "Lo que [illegible]" [illegible] constancias que se han producido en los últimos años en el país.

El "Quijote" de 1615

Por
Luis Arturo Castellanos
PARA EL LITORAL
ROSARIO

En artículo precedente señalábamos algunos aspectos de la estructura del "Quijote", en su primera parte, y adelantábamos las diferencias que la segunda, aparecida en 1615, muestra con respecto al personaje (1). En este "Quijote" de 1615 la construcción es bien diversa. Cervantes ha formulado ya su plan completo, antes de emprender la marcha. Y ese plan se anuncia al lector desde el primer momento, con la presencia del bachiller Sansón Carrasco y sus consejos al hidalgo para que vuelva a fatigar las rutas polvorientas de Castilla con la busca de aventuras y entuertos por deshacer. Y al final del capítulo VII nos dice Cervantes: "El designio que tuvo Sansón Carrasco para persuadirle a que otra vez saliese fué hacer lo que adelante cuenta la historia, todo por consejo del Cura y del Barbero, con quien él antes lo había comunicado". Ya estaba en la mente del autor toda la trama: la salida del bachiller detrás de su amigo, el desafío, la derrota del Caballero de la Triste Figura, el obligado regreso a la aldea. Bien que la cosa se complicara con la inesperada victoria contra el Caballero de los Espejos, lo que dará motivo al alargarse de las aventuras y al gozar del lector con el libro más hermoso que haya conocido el mundo.

La fórmula lineal de la segunda parte excluye necesariamente la interpolación de historias en que fué pródiga la primera. No totalmente, que aún se insertan las narraciones de Ricote, Ana Félix y don Gregorio y la de Roque Guinart y Claudia Jerónima, poco vinculadas con la acción principal; o la de Camacho, Quiteria y Basilio, que apenas se apoya en ella. Ninguna es muy extensa, como en la primera parte, ni tan impertinente como la del manuscrito encontrado en la venta.

En cambio de esas interpolaciones, crea Cervantes otros recursos novelescos de mayor novedad e interés. Por una parte, esa maravillosa mezcla de los entes de ficción en dos planos diferentes: los que participaron de la vida novelesca en ambas partes del libro, como don Quijote y Sancho, el cura y el barbero, el ama y la sobrina, y aquellos otros, encabezados por el bachiller, que nacen en la segunda, pero que conocen la primera y saben de las hazañas del caballero y el escudero por la misma vía que nosotros: la lectura. Cobran así una realidad nueva, porque nos parece sentirlos a nuestro lado, como copartícipes en la maravilla que significa leer a Cervantes, y por momentos pensamos que también nosotros podremos ver, [illegible] materiales, al loco cuerdo espejo de la an[illegible].

Las grandes obras del pasado tienen que sobrellevar el doble peso [illegible] y de la crítica. Nunca, creemos, se leen con ojos de lector auténtico. Antes de enfrentarnos con el "Quijote" hemos oído tanto acerca de él, que resulta imposible la directa captación del personaje y del libro en su prístina eficacia. Conocíamos [illegible] veces la fórmula cervantina, nutridas con su esencia, creaciones tan altas como las de Pirandello o Unamuno, apenas [illegible] a imaginar la sensación de asombro y regocijo del lector pretérito, ante las palabras de Sancho: "que anoche llegó el hijo de Bartolomé Carrasco, que viene de estudiar de Salamanca, hecho bachiller, y yéndole yo a dar la bienvenida, me dijo que andaba ya en libros la historia de vuesa merced, con nombre de "El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha"; y dice que me mientan a mí en ella con mi mismo nombre de Sancho Panza, y a la señora Dulcinea del [illegible], con otras cosas que pasamos nosotros a solas, que me hice cruces de espantado cómo las pudo saber el historiador que las escribió". A lo que responde su amo que seguramente será algún sabio encantador el autor de esa historia.

Sabemos que no era la primera vez que se mezclaban de ese modo, barajando en un juego de fantasía y realidad, autor y personajes. Ocurre en más de una obra de Lulio que los personajes de ella sean lectores de otros libros suyos, lo que resulta precedente bien claro del procedimiento cervantino. Pero nadie, ni antes ni después del genial maestro de las letras hispanas, lo utilizó con tal acierto y eficacia. La publicación del falso "Quijote" en 1614 le permitirá valerse de ese medio para zaherir a su menguado rival. Entre los entes de ficción del "Quijote" de 1615 se encuentran quienes conocen el apócrifo, y aun han participado en él, lo que facilitará al Hidalgo manchego rechazar las mentiras del falsario, que se atrevió a pintarle desamorado de Dulcinea, la sin igual emperatriz de la Mancha. Y hasta para no parecerse a quien lo remedaba tan malamente, resolvió torcer el destino zaragozano para lanzarse en busca de su victoriosa derrota en las playas de Barcelona.

Otro recurso novelesco nuevo, que da resultado magistral, es la ruptura momentánea de la pareja Quijote-Sancho, para seguir en acciones paralelas las andanzas del uno en el castillo de los Duques, las del otro en el gobierno de su ínsula. Movimiento pendular de la acción que no es uno de los menores encantos en la lectura.

La forma segura y definida en que Cervantes estructurá la segunda parte del libro no está centrada en ese trazo argumental cuyo eje es Sansón Carrasco, que tras de impulsar al caballero hacia nuevas aventuras, lo restituye a su casa gracias al vencimiento. Lo fundamental de la segunda parte lo dan la relación don Quijote-Dulcinea, el encantamiento y desencanto de ésta, el lento paso de la locura a la razón.

Hay un abismo entre el Quijote de la segunda salida y éste de la tercera, que más parece entrar en acción por impulso de su fama primera, que por necesidad interior de su espíritu. Juicioso parecía cuando Cura y Barbero conversaban con él en el capítulo I, y si desatinada resulta su propuesta para la defensa del reino, no olvidemos cómo contestó al impertinente cuentecillo del don Bacía: "Yo, señor Barbero, no soy Neptuno, el dios de las aguas, ni procuro que nadie me tenga por discreto no lo siendo; sólo me fatigo por dar a entender al mundo el error en que está en no renovar en sí el felicísimo tiempo donde campeaba la orden de la andante caballería". Locura, acaso, pero sujeta a límites, que más parece fórmula de evadir la realidad, como las de quienes buscaban la vida eremítica o creaban órdenes de caballería para servicio de Dios, como Ignacio de Loyola, cuyo parentesco con don Quijote ha sido señalado tantas veces.

Loco-cuerdo es el Quijote de 1615, y lleva camino, si el destino no le salva, de ser apenas cuerdo. En las aventuras de 1605 estaba más seguro: él, él solo iba creando una realidad fingida, convirtiendo las ventas en castillos, las mozas de partido en doncellas nobles, los molinos en gigantes, los rebaños en ejércitos, los cueros de vino en desaforados jayanes. Nadie le apoya en sus creaciones ideales, ni son parte de las voces razonables para sacarle de su verdad. Pero hacia el final de la primera parte empezó Cervantes a insinuar las formas de su quehacer futuro. En el episodio de Micomicona se completan los demás para servirle una realidad ajustada a los planos de su desvarío, y en el del baciyelmo venteril, todos ayudan para que la verdad de los cuerdos ceda a la verdad de su locura ideal.

En la segunda parte, en cambio, el complot es permanente. Sansón Carrasco le apoya en sus afirmaciones sobre la caballería; los duques —expresión cabal de una nobleza carente de ideales— harán surgir en su honor un mundo de fantasmagoría y un retablo absurdo de engendros de tramoya; hasta Sancho echará su cuarto a espadas en el encantamiento de Dulcinea, bien que los resultados no le resulten muy felices... Pero don Quijote está vacilando en su fe desde el primer momento. Puesto en marcha, busca el camino del Toboso para enfrentar la realidad de Dulcinea, piedra de toque para sus extravíos. Y ante el ardid de Sancho él, que diez años antes veía doncellas hijas del alcalde de la fortaleza en las toscas Maritornes, sólo alcanza a ver "tres labradoras sobre tres borricos". Apenas si, con sensata locura, acepta que su suerte le haya jugado una mala partida más, y que Dulcinea ha sido encantada para su daño.

Quizás por eso mismo, porque no tiene la certeza de 1605, porque no puede transfigurar ya el mundo externo en una geografía ideal, superior, alcanza entonces su máxima grandeza. Como el "Barrabás" de Lagervist plantea la tragedia del hombre que quiere creer y no puede, así don Quijote vive la lucha por salvar su locura, aun contra la razón propia, que recobra sus fueros. Y ante la Dulcinea de Sancho abre paso al embeleso del encantamiento, para rescatar su ventura interior. Quizás no cree; pero obra como si creyese. Acaso está agradecido a Sancho, porque así nadie podrá saber jamás si existió o no la Dulcinea de sus amores caballerescos. Más tarde, cuando el sueño en la Cueva de Montesinos, donde encuentra a las tres labradoras dulcinescas, tampoco queda muy cierto de lo que vió: en 1605 no hubiese dudado ni un momento. Y en el capítulo XXXII, en conversación con los duques, la discreción de don Quijote llega a extremos cuando afirma: "En eso hay mucho que decir. Dios sabe si hay Dulcinea o no en el mundo, o si es fantástica o no es fantástica; y éstas no son de las cosas cuya averiguación se ha de llevar hasta el cabo". Y al intentar objetarse su nobleza de sangre, responde: "A eso puedo decir que Dulcinea es hija de sus obras, y que las virtudes adoban la sangre, y que en más se ha de estimar y tener un humilde virtuoso que un vicioso levantado". Gran lección de lo que la nobleza debe ser, que seguramente no entendieron los duques, "nobles por la virtud de sus mayores", según la genial definición de Quevedo.

Cuando, por obra de los encantamientos y tramoyas de los duques, enfrenta aquel Diablo que, al decir de Sancho, "sin duda debía de ser hombre de bien y buen cristiano", quien le advierte la llegada de Merlín con la explicación de cómo había de ser desencantada Dulcinea, si grande fué la confusión del escudero al ver que las burlas se hacían veras, no menor grado tuvo la del caballero, "por no poder asegurarse si era verdad o no lo que le había pasado en la cueva de Montesinos". Siempre está este don Quijote en agonía, siempre en combate consigo mismo, entre el deseo y la razón que va imponiendo sus desdichadas leyes. Y así, cuando enfrenta la cabeza encantada, lo primero que pregunta se refiere a la realidad o la ficción de sus propias creaciones ideales. A lo que la cabeza responde sin sacarlo de sus dudas: "A lo de la cueva, hay mucho que decir, de todo tiene; los azotes de Sancho irán despacio; el desencanto de Dulcinea llegará a debida ejecución". Parecería que Cervantes ha querido darnos momentos de desfallecimiento del héroe, instantes en los cuales la majestad de su misión se desdibuja. Pero su grandeza está en que las dudas no le impiden la fidelidad al credo de caballero, ni le hacen flaquear en la virtud que guarda para su Dulcinea ideal, ni le apartan de las normas que a los andantes les impone el mero hecho de tomar la orden. Por eso, en el instante de la aventura que más pesadumbre le causó de cuantas le acaecieron, cuando cae ante el Caballero de la Blanca Luna y éste le amenaza con la lanza puesta sobre la visera del yelmo, don Quijote mantiene en pie su fe y su constancia, y dice: "Dulcinea del Toboso es la más hermosa mujer del mundo, y yo el más desdichado caballero de la Tierra, y no es bien que mi flaqueza defraude esta verdad. Aprieta, caballero, la lanza, y quítame la vida, pues me has quitado la honra". ¿Puede darse mayor ajuste de una conducta al ideal que el logrado por don Quijote, vencedor aun en el mayor de los descalabros? Por eso la aventura de Barcelona es el instante de su máximo triunfo. Y error fué el de quienes no vieron ni sintieron así la hazaña del Caballero de la Triste Figura.

(1) "Los "Quijotes" de Cervantes", en "El Litoral", 18 de diciembre de 1955.

INUNDACION

PARA EL LITORAL — SANTA FE

I

Junto a la casa,
el agua.
Sobre la tierra,
el agua.
Debajo del cielo,
el agua.

El agua, sólo el agua,
como una larga rama
de llanto derramada.

II

Desnuda, el agua, desnuda
subiendo por la barranca
golpeándose contra el puente
embistiendo las ranchadas.

Agua!
Muchacha de nuestro juego,
amor de arena y de playa
regazo en que el camalote
prende su flor azulada.

Desnuda, el agua, desnuda
muerde paredes de paja.
Agua!
Novia de Juan Pescador,
—adorno de soga y lata—
camino de su canoa
desde la tarde hasta el alba.

Desnuda el agua, desnuda
bajo las puertas de tabla.

Agua!
Larga vena de la tierra,
camino que nunca acaba
y en el que siempre nombramos
el nombre de la esperanza.

Desnuda, el agua, desnuda,
se trepa al pie de la cama.

Suena su sorda sirena
de angustia, bajo la almohada.

III

Agua, no lo ataques.
Todas las mañanas,
él iba a elogiarte,
llevaba tu escama
por todas las calles,
tus ojos de vidrio
tocaban las rosas
de los bulevares,
tu cola de plata
siguiendo sus pasos
bailaba en el aire.
Agua, no lo ataques.

IV

La clara mano del río
se ha vuelto locura y sombra.
Mueren jornadas de frío
al borde de la canoa.
Ruedan árboles floridos
de nido y amor de fronda.
Y se arrodillan heridos
los ranchos, sobre la loma.

V

Agua!
Nada.
La semilla que sembramos
por el río, abandonada.
El amor tibio del rancho
durmiendo bajo una carpa.
Las jornadas de trabajo
muertas debajo del agua.
Nada.
Espinel sin muerto, alambre,
encarne ni brazolada.
Rancho sin techo, sin barro,
horcón, tirante ni paja.
Isla sin cielo, sin sauce,
flores, pájaros ni ramas.
Nada.

VI

Mañana, el hombre, en la greda,
mapa de su desamparo,
reconstruirá, como un poema
las paredes de su rancho.

(El hombre, que algún día,
marcará el trazo al agua,
dirigirá la orilla,
el Hombre, la Esperanza).

Nemesio T. Oviedo

LOS DOS AMIGOS



Por
Evaristo Stessens
PARA EL LITORAL
ESPERANZA

Huguito —¿le conocéis, todos?— es pequeño, robusto, moreno y rosado; un poquitín estevado; crespo, hasta hacerse motas, el pelo negro, y negros los ojos, y entre éstos y aquél, la frente ancha, abombada, ligeramente guarnecida de pelusilla en las sienes. —"¡La frente del padre!" —suspira su mamá, y sus ojos se ponen mustios, se ahondan y humedecen, y un ahogo de sollozos le viene por la garganta, quebrándole la voz.

Un palmo de alto tiene el niño pero ocupa un grande lugar en la casa: la llena, él solo; su ausencia trae el silencio, y el orden de cada cosa en su lugar, pues que el batallador es capaz de volver el mundo cabeza abajo. Tiene su genteciIlo, su carácter; hasta buen humor o murria, según qué le convenga. Se dice de él, siempre sin embargo, que es un "negro" simpaticón, un morrudo salado.

Con él no valen los métodos de educación; se ríe de ellos, seguro de la fuerza de su pequeñez y de su gracia. Hace arrumacos cuando se le reprende de algo y, a la postre, se sale con las suyas.

—"¡No pongas la mano en la sopa, niño!" — y él, como si oyera lo contrario, zámpala en el plato y os mira retador, brillantes sus ojos morunos, en los que, cuando está iracundo, fulgen destellos rojizos.

Como se lo quiere, todo se le perdona, y los propios hijos, a la zumba, os lo recalcan, aunque, también enternecidos, son los primeros en pedir clemencia para las travesuras del reo cuando ellas suben de tono, os desquician la paciencia y exigen castigo ejemplar.

Así, el pequeño, entre los mimos de éste y los rezongos de aquél, saca partido de cualquier situación y hace siempre su santo gusto. Zalamero, os compra con nada, os avasalla con un gesto o una media palabra; con una mirada halagüeña y chancera o con una sonrisa que pone en descubierto sus dientes primos, blancos y anchos, "mecedores del dulce" como dicen las niñas de la casa.

Lelé, el perrito enano, es su compañero, su amigo y, también, el que carga, indefenso, con las culpas de Huguito: "¿Has sido tú, nene, quien hizo "pichí" en la cama?". — "¡No—o—o! —responde el niño, teatralmente— "¡No hubo! ¡Lelé, (la) ¡Lelé pichí! —y abre, para convenceros, muy grandes los ojos y las manos.

A veces quiere tomar al perrito, quiere tenerlo en brazos, pero el cachorro se le encabrita, salta a su alrededor y lo ladra, si puede llamarse ladrido a su carraspear de cotorra. Huguito, pacientemente, espera, y, cuando el can se echa a dormir su siesta, allá va él y lo toma por los lomos, lo levanta, lo aprieta contra su pecho y lo muestra triunfalmente. Entonces su risa —mancha blanca en mitad de su rostro morenillo— os despierta, por contraste, el recuerdo de su orfandad y os hace humedecer los ojos.

El reyezuelo tiene su corte: abuela, tíos y primos compiten, los muy cortesanos, por atraerse sus simpatías; y él, señorial y generoso, a todos quiere bien, paga a todos por igual. Tiene un hermano, pero éste es ya un hombrecito de seis años, que va a la escuela y a quien le faltan dos dientes, señal de mayoría. Le vendrán luego, él lo sabe, pero no serán dientes de leche, y por lo tanto ya no es un niñito como Hugo. Por eso, es el único que no le hace caso y, cuando es pertinente hacer'o, le enrostra sin ambages cuatro verdades, desdeñando cualquier clase de blandas consideraciones.

Hugo tiene un amigo, un tanto mayor que él; un niño rubio, espigadito como un tallo; de ojos azules que tienen un dejo de inquisición y asombro y que, cuando el día es gris, cobran, como en las personas mayores, expresión de ausencia y hondura. Este es también, en su casa, señor y monarca y tiene mando. Tocado con un sombrero de alas cubiertas, calzado en pantalones bombachos; derechito como es de piernas, Martinillo parece un pastor, una figura escapada de un libro de cuentos. Al mediar la mañana, Martín, con una varilla en la mano, sentado en un montón de escombros, pastorea a su gallinita enana, tan vieja que nadie sabe cuándo fué pollito. El niño asegura que la gallinita le ha manifestado que ya no habrá de poner más huevecitos porque nunca se los dejaron para empollarlos. Dice que al preguntárselo él, la avecita asintió con un movimiento de cabeza, y si el niño lo refirma, nosotros no tenemos por qué dudarlo.

Si alguien no lo creyera, podríamos decirle que Hugo por su parte dialoga con la luna: —"¡Tau, Nuna!..." —y él mismo, en voz bajita, se figura la respuesta del astro: —"¡Tau, Hu-u-ubo-o-o!...".

A despecho de la amistad que los une, suelen no hacer siempre buenas migas, pues que tienen sus cuestiones, vaya a saberse por qué asuntos de desapego entre ellos. Frecuentemente no llegan al buen acuerdo en sus cosas y así, berreando, moqueando, lacrimosos y con los puñitos en los ojos, cada uno por su camino llegan a la galería de los mayores, diciéndome reproches: "¡Mamá! ¡Tía! ¡Nona! ¡Este aquí...! ¡No, mamita: él...!".

¿Quién los entiende? Se han dado de mojicones y pellizcos, pataditas y arañazos; y tienen cardenales en las mejillas, re-

(Pasa a página siguiente)

Comentarios bibliográficos

"EL ESPECTACULO DEBE CONTINUAR", por Elmer Rice. (Ed. Guillermo Kraft). Rice profundo conocedor del mundo teatral, tanto en su exteriorización como en su vida por dentro: dramaturgo de grandes éxitos de público y de crítica, era el novelista indicado para ofrecer en una obra como "El espectáculo debe continuar" las múltiples facetas y los grandes y pequeños problemas de esa gran institución artística que es el teatro.

Verdadero mundo con una existencia propia dentro del otro mundo que todos compartimos, el teatro ofrece al sagaz observador y conocedor profundo que es Rice el escenario magnífico y la rica sustancia humana con que estructurar una novela - aquí, de hondura psicológica y de un interés sostenido y creciente.

Thompson, Eric, Claire, Irina, son personajes plenos de humana realidad en "ese Hollywood donde la sangre envejece rápidamente", y sus cuitas, sus anhelos y sus fracasos llegan por virtud de ese calor de humanidad con que Rice los ha forjado directamente a la emoción del lector.

Pertenece la novela a la Colección Vértice que publica la Editorial Guillermo Kraft. Tiene las características gráficas de la colección a que pertenece y la traducción del original inglés "The show must go on" ha sido realizada por Josefina Martínez Alinari.

TRES TITULOS DE "POESIA BUENOS AIRES". — Muchos años de trabajo y auténtica dedicación preceden a los títulos que edita "Poesía Buenos Aires", grupo literario acerca de cuya seriedad habla elocuentemente la revista del mismo nombre. Se trata de un conjunto de escritores y poetas de definida orientación que, sin llegar a identificarse de lleno con las corrientes surrealistas, tiene de ellas algo de ese sentimiento que se resuelve en la expresión formalmente rica y sorprendente de los estados interiores y queda integrada en la actitud que define a la vanguardia de la poesía contemporánea, esencialmente subjetiva, vuelta hacia adentro. Dicha actitud produce en unos la más rica gama de matices y extrañas sonoridades, en tanto que otros la traducen con severidad, ahondando siempre en los planos individuales y en la mayoría de los casos con una sinceridad despojada de alardes. Dentro de esta poesía-sentimiento, quedan comprendidos "Historia antigua", de Francisco Urondo, y "Buenos vientos", de Rodolfo Alonso, que acaban de ser editados en forma de cuadernillos. En "Historia antigua", Urondo incluye una serie de poemas y prosa poemática de los cuales fluye una reminiscencia triste, una suerte de nostalgia y desamparo. Aunque es probable que Urondo se encuentre en plena búsqueda de su expresión, según surge de la lectura de este cuadernillo, encuéntranse en el mismo poemas bien construídos —"La fiera" y "Bar La Celestia", son quizás los más representativos— e imágenes originales y vigorosas. Habría que señalar en Urondo cierto desgano y carencia de pasión, así como la irregularidad del ritmo, provenientes lo primero de un enfoque un tanto apático, y lo segundo de la falta de dominio de sus medios, explicable esta última por tratarse de un autor joven. Aproximadamente lo mismo podría decirse de "Buenos vientos", aunque se advierte en su autor, Rodolfo Alonso, mayor madurez y calidad. El amor es el tema de este joven poeta, que se detiene en descomponerlo en visiones múltiples, en "momentos", todos ellos exponentes de finura y de riqueza interior. Alonso construye una poesía vital y más afirmativa que la de Urondo, más "nerviosa" y comunicativa, diríamos, sin perder por esto su carácter íntimo. Tanto en los poemas de Urondo como en los de Alonso, subsiste sin embargo algo no plasmado, como inconcluso; un énfasis o un vacío impreciso que provoca insatisfacción y dificulta la trascendencia de sus contenidos. El tercer cuadernillo que entrega "Poesía Buenos Aires" corresponde a Néstor Bondoni y se titula "Travesía", incluyendo tres cuentos. Desde las primeras líneas se nota un acentuado retorcimiento de la frase y las imágenes, de a ratos ampulosas y oscuras. Ignoramos si esto se debe a la "ausencia de concesiones a la facilidad" que anuncia el prologuista en la solapa, pero lo cierto es que la prosa de Bondoni fatiga y confunde, y a la anunciada "solidez argumental" de "uno de los mejores escritores argentinos de hoy" —según afirma el prologuista— no se la encuentra. Hay en el primer cuento —"Travesía"— una anécdota de valores propios, lamentablemente no desarrollados: el personaje entra en una librería y pide el libro "En la orilla del tiempo", de Julio Glover. El empleado lo busca en la estantería, inútilmente; pregunta, consulta, se fija en las listas, el libro no aparece. Bajan a los sótanos, revuelven paquetes, nada. El caso termina así: "Saludé al dueño prometiéndole volver al día siguiente para comprar el libro. A él, Julio Glover, le habría gustado escribir un libro que se llamara "En la orilla del tiempo". Es una anécdota ingeniosa para escribir un cuento, que allí queda apenas esbozado. Estos trabajos, con excepción de "Juicio por aquel lino", se malogran por una estructura confusa y, salvo en algunos párrafos, no alcanzan relieve. Debe destacarse, por último, el buen gusto de la diagramación, sencilla y eficaz, así como la adecuada tipografía con que han sido impresos estos cuadernillos.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBROS

Ed. Losada: William Faulkner: "Estos trece", relatos (vol. de 264 págs.). Col. Los Grandes Novelistas de Nuestro Tiempo dirigida por Guillermo de Torre, tapa ilustrada por Seoane, traduc. de Aurora Bernárdez; Beatriz Guido: "La caída", novela (vol. de 140 págs.). Col. Novelistas de España y América, portada de Norah Borges; François Mauriac: "Genitrix", novela (vol. de 124 págs.) Col. Los Grandes Novelistas de Nuestra Epoca, portada de Norah Borges, tradujo Miguel de Hernani; Armand Salacrou: "Los novios del Havre", "El soldado y la hechicera" y "Las noches de la cólera", teatro (vol. de 275 págs.) Col. Gran Teatro del Mundo, tradujo Aurora Bernárdez.

Ed. Kraft: René Pereyra Olazábal: "Cascaruberta", biografía (vol. de 250 págs.). Col. Vértice, tapa de Gulomar; Charles Gorham: "El oro de sus cuerpos", biografía (vol. de 310 págs.). Col. Vértice, traduc. de León Mirlda; Colin R. Coote: "Yo, Wiston Churchill", autorretrato (vol. de 324 págs.), tradujo Arturo Bray; dos títulos de la Col. Cúpula: Edward Hunter: "Lavado de cerebro en China roja" (vol. de 282 págs.), traduc. de Myriam Kalmanowicz; Celeste Andrews Seton: "Mi suegra maravillosa" (vol. de 272 págs.), tradujo Enrique Smith; Pedro Inchauspe: "La tradición y el gaucho", ensayo (vol. de 236 págs.). Col. Cosas de Nuestra Tierra; A. Conan Doyle: "El cielo tiene garras", novela (vol. de 282 págs.). Col. Petrel, portada de E. de la Portilla, tradujo María Luisa Martínez Alinari.

REVISTAS

—"Nuestro techo", año II No. 16, julio; "Confort", año XVI No. 188, agosto; "Veritas", año I No. 2, julio; "El impulso", año III No. 11, abril - junio: publicación trimestral de la Sociedad Cooperativa de Tamberos de la Zona de Rosario; "SanCor", año XV No. 149, julio: revista mensual de las Cooperativas Unidas Limitadas San Cor; "Revista de Propaganda", año XXII No. 245, julio: editada por la Asociación Argentina de Propaganda; "Boletín Argentino Forestal", año XIV No. 160, julio: órgano de la Cámara Argentina de Maderas; "Vida Escolar", año II No. 19.

"LA TIERRA Y EL LABRADOR", por Abraham Granott. (Ed. Candelabro). El doctor Granott, presidente del directorio del Fondo Agrario de Jerusalén y profesor de la universidad de la capital israelí, es un experto en problemas agrarios. En esta obra ofrece un completo panorama del desarrollo del problema agrario en Israel y en los países más importantes del mundo, entre ellos la Argentina, acerca de la cual hace una interesante reseña de la política colonizadora desde los intentos [illegible] hasta el presente.

Tras una explicación del proceso agrario israelí llega Granott a la interesante conclusión que la reforma agraria que se está cumpliendo en base a una acertada planificación en el Estado israelí es a la vez una revolución económica y social que se realiza, sin medios violentos, sin compulsión y sufrimiento para las masas campesinas, sino, por el contrario, por un adecuado camino de construcción y de creación.

Experimento ya en muchos aspectos realizado que servirá a su vez para que pueda ser norma y modelo, no solamente para el pueblo donde se lleva a cabo, sino para todos aquellos países que por sus condiciones geográficas o por su vocación agrícola deben encarar con modernos criterios de profundo contenido social el gran problema de la tierra y del agricultor.

"LA TRAGEDIA DEL HOMBRE", por Matías G. Sánchez Sorondo. (Ed. Sudamericana). El Dr. Sánchez Sorondo, eminente jurista y hombre público que tuviera destacada notoriedad, continúa publicando pasados los setenta años, libros de versos. Es, sin duda, el triunfo de una vocación mantenida sinceramente a través de muchos [illegible].

La claridad de pensamiento, la expresión correcta, la clásica estructura del poema, constituyen los elementos que definen a este libro en el que el autor permanece adicto a la escuela literaria — tan renovadora entonces — que triunfó plenamente con Rubén Darío. No en vano, Sánchez Sorondo titula a uno de sus sonetos "Epístola al Marqués de Bradomín" el personaje de Valle Inclán, el otro renovador, con Darío, del verso de España en la etapa literaria finisecular.

En el soneto "Al pasar", dice el poeta:

"Es dulce tu amistad. Caricia leve
pone rosado consolante y pura
las horas tristes de mi vida oscura,
como un rayo de sol sobre mi nieve.

Es dulce tu amistad. La parca aleve
cumplirá pronto su misión segura,
pero quizá un atisbo de ternura
iluminar podrá mi tiempo breve.

En tu [illegible]
revivan mis antiguas ilusiones
marchitas por la duda y el fracaso,

Y compartiendo tu melancolía
creo y espero terminar mi día
en la serenidad de un bello ocaso.

Imprimieron los talleres gráficos de la Impresora Argentina, para la Editorial Sudamericana.

ARGENTINA VENCIO A CHECOSLOVAQUIA

Angelillo convirtió el único gol del encuentro

BUENOS AIRES, 19. — El estadio de San Lorenzo de Almagro no se vió colmado de público esta tarde, a pesar de la jerarquía del conjunto visitante y también la del equipo argentino. El marco no fué entonces el que se preveía.

El partido preliminar a cargo de los combinados de Mendoza y de Córdoba, dió como ganador a los mendocinos por 2 tantos a 1, luego de una buena exhibición de juego.

A las órdenes del árbitro señor Bert Cross, los equipos formaron así:

ARGENTINOS: Domínguez; Dellacha y Vairo; Lombardo, Guidi y Benegas; Micheli, Conde, Angelillo, Grillo y Cruz.

CHECOSLOVACOS: Scoiff; Heril y Novack; Urban, Hledik y Masopust; Pasdera, Morovick, Prada, Borovicka y Paulovic.

Pocos momentos antes del match, la banda de la Policía Federal ejecutó los himnos de Argentina y de Checoslovaquia.

El partido

Prada inició las acciones y su pase hacia la derecha no prosperó ya que Benegas se interpuso, cometiendo "hand", que no trajo consecuencias. El avance argentino que sucedió a esto, dió una nota curiosa: el arquero visitante, apremiado por Conde, rechazó la pelota mediante un cabezazo. A renglón seguido, atacó Paulovic, sin éxito ya que lo despojó Dellacha.

Los minutos iniciales fueron más que discretos, notándose que los checos dominaban bien al esférico y que no conservaban, mayormente, una ubicación definida. El arquero visitante, por su parte, motivó la tendencia de adelantarse demasiado.

Buena jugada

De la delantera local, en cuyas circunstancias remató Conde, violentamente, pero en forma desviada, habían tocado la pelota cuatro forwards antes del tiro. Corrida de Micheli anulada por Hertl. Más tarde, una buena acción individual de Grillo dió ocasión a Angelillo para ejecutar el "shot" estando en situación propicia. Sin embargo levantó mucho a la "ball" y a renglón seguido, Grillo cedió a Conde cuyo fuerte tiro rebotó en el travesaño.

Partido "suelto"

No existió marcación estricta y de ahí que se pudiera jugar en forma "suelta". Grillo, el mejor hombre de la cancha, probó puntería tres veces. En el otro sector, atajada de Domínguez ante un tiro largo de Hledick. Siguió el predominio argentino pero sin mayor apremio ya que en dos oportunidades, el quinteto checo se situó cerca del arco de Domínguez. En general, el encuentro resultaba interesante cuando transcurrían 20 m. Tiro de Conde, detenido por Scoiff, que a continuación tuvo que intervenir ante un "shot" de Grillo.

Por cierto que no quedaron ociosos los delanteros checos y fué así que Pasdera pudo ejecutar un tiro que resultó alto. Luego se advirtió cierto decaimiento en la acción del cuadro argentino, sobre todo del quinteto ofensivo y tanto fué así que los "forwards" rivales continuaban maniobrando en campo de los locales, haciéndolo con prestancia.

Bien Domínguez

Domínguez debió arrojarse prestamente al suelo para contener la entrada de Paulovic que había recibido un pase largo del otro extremo.

Con el arco desguarnecido, Angelillo levantó el tiro final luego de una lucida acción de Cruz.

Se invalidó una jugada de Prada, que, en situación "off-side", envió la pelota a la red. Fué un llamado de atención para el cuadro local a quien el público, en ciertos pasajes, mostró su disconformidad. Tiro libre a cargo de Pasdera, sin ulterioridades y luego "corner" a cargo de este mismo jugador, también sin consecuencias, a lo que siguió otro tiro de esquina que rechazó Vairo.

Primer período

Argentinos 0
Checoslovacos 0

Segundo período

Sin modificaciones entraron los equipos al comenzar el período complementario. El avance inicial correspondió a los locales por intermedio de Grillo que, desde lejos probó puntería encontrando en su puesto al arquero.

El primer corner del partido a favor de los argentinos lo hizo efectivo Micheli rechazando Novak. Hubo un contragolpe de los checos contenido por Lombardi y no prosperó una intentona de Conde, a quien Urban cometió "foul". Grillo tomó el tiro de castigo y el arquero visitante atajó el "shot" ejecutado en forma alta y violenta.

Como en el período anterior, los delanteros argentinos fueron sorprendidos muchas veces en posición adelantada. Hubo flaqueza en la línea media local y poca cohesión en los ágiles. Tiro libre a cargo de Grillo cerca de la zona del penal; sin consecuencias.

En la ofensiva

El conjunto argentino asumió la ofensiva pero el dominio del campo no resultaba productivo por la desorganización del quinteto donde solamente Grillo era el que se conducía con acierto a pesar de que se le vigilaba estrechamente. El match, sin mayor relieve, advirtiéndose que el público pedía insistentemente cambios en el cuadro local que, en verdad, se hacían necesarios.

Entran Sívori y Rossi

En reemplazo de Conde y de Guidi, entraron al campo Sívori y Rossi. Dos intentos de los argentinos que no trajeron resultados y a renglón seguido, pase de Rossi a Angelillo a quien anuló bien Urban. De inmediato, ataque de Micheli y remate que atajó bien Scoiff. Otro avance, esta vez finalizado por Sívori con un remate sin dirección. Respondieron los visitantes, pero Pasdera no pudo hacer nada de efectivo por impedírselo Dellacha.

Siempre hábil, Grillo trataba de dar armonía al quinteto; un poco más y un pase suyo a Sívori da lugar al gol, que evitó Scoiff en gran acción. Tiro de esquina realizado por Cruz y recibido por Sívori, cuyo remate salió alto.

Cucchiaroni entró a reemplazar a Micheli que, en verdad, no había respondido. Buena acción de aquél y pase a Grillo, a quien Novach despojó de la pelota.

Gol de Angelillo

A los 38' Cucchiaroni, luego de una gran maniobra cedió a Angelillo y éste, con un tiro bajo y violento señaló el tanto. Al reiniciarse el juego volvió el cuadro argentino al ataque y Cucchiaroni realizó otra gran jugada que sin embargo no prosperó. El conjunto argentino había mejorado sensiblemente. Solo frente a Domínguez, perdió Prada una excelente oportunidad para empatar.

Final

Argentinos 1
Checoslovacos 0

Newell's Old Boys se impuso en Pergamino

PERGAMINO, 19. — Se presentó en esta ciudad el primer equipo de Newell's Old Boys de Rosario enfrentando al combinado de la Liga Pergaminense. Se impuso el conjunto rosarino por 2 goles a 1.

Continuó el torneo de fútbol hoy en Belgrado

BELGRADO, 19 (UP). — Se efectuó hoy la tercera rueda del campeonato de Fútbol de Yugoslavia, con los siguientes resultados: Estrella Roja 2, Sarajevo 0; Dinamo 1, B.S.K. 1; Vojvodina 4, Vardar 1; Spartak 4, Lokomot 0; Hajduk 1, Radnicki 3; Velez 3, Partizan 1; Naskak 3, Budocnost 1.

Chacarita Jrs., de Buenos Aires ganó en Concordia

En la ciudad entrerriana de Concordia, el equipo superior del club Chacarita Juniors de Buenos Aires se impuso al combinado de la Liga local por 3 a 1.

Charoga A venció a Tacuara por 23 a 0

En la cancha de Charoga se midieron los primeros equipos de los locales y Tacuara para completar la fecha iniciada ayer. Se impuso Charoga "A" por 23 a 0 lo que dice de la superioridad de los jugadores locales.

Hip. de Rafaela

1a. CARRERA (325 Mts.)

1o. BALLINA, 60 kilos, al cuidado de A. Chiappero; 2o. No se sabe, 60; 3o. Misterioso, 60; 4o. Tana, 60. No corrió: Provinciana. Sports del 1o. $ 15 y 6.40 del 2o. $ 4.50. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 21"2/5. Jockey: R. Díaz.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. PELUSA, 60 kilos, al cuidado de N. Seffino; 2o. Recamier, 60; 3o. Desconfiucho, 60; 4o. Peinado, 60. No corrieron: Centella, Falucho y La Figurita. Sports del 1o. $ 3.30 y 2.20 del 2o. $ 2.20. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 25" 4/5. Jockey: Machado.

3a. CARRERA (600 Mts.) [illegible]

4a. CARRERA [illegible]

5a. CARRERA [illegible]

6a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. REY NEGRO, 57 kilos, al cuidado de A. Márquez; 2o. Escatin, 57; 3o. Mio Contento, 57; 4o. Ajito, 57. No corrieron: Cascabelito, Pablock, Manko Chasco y Quebracho. Sports del 1o. $ 4.80 y 3.25, del 2o. $ 6.55. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'11"3/5. Jockey: A. Márquez.

7a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. PATUCHO 55 kilos al cuidado de L. Zenkireson; 2o. Camatio II 71; 3o. Pythia 55; 4o. Flash Bruce 55. No corrió: Piquete. Sports: del 1o. $ 3.10 y 2.90 del 2o. $ 3.20. Ganada por 3 cpos. Tpo.: 1' 18". Jockey: F. T. Rodríguez.

CONTINUA LA DISPUTA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL DE ESGRIMA



En el Club de Regatas Santa Fe se realizaron los torneos de sable correspondientes al campeonato provincial de esgrima, de acuerdo con lo dispuesto por la Federación Santafesina de ese deporte.

Ayer se disputaron los asaltos de tercera categoría, en el que intervinieron ocho competidores, representantes de los clubs Gimnasia y Esgrima y Newell's Old Boys, de Rosario; Jockey Club y Gimnasia y Esgrima, de Santa Fe. En esta competencia, que fué pobre en cuanto a calidad esgrimística se refiere, se impuso invicto Humberto Lobaiza, del Jockey Club Santa Fe; segundo se clasificó José Lura de N. O. Boys de Rosario y tercero Vicente Federik, del Jockey Club Santa Fe.

Esta mañana se cumplió el certamen de segunda categoría. Se apreció en él, mejor esgrima de sable, pero en general, a los tiradores les falta mayor trabajo en la mecánica del arma. Este campeonato finalizó con la victoria de Aquiles Chianti, que hubo de desempatar la primera colocación con Humberto Lobaiza; en el tercer puesto se ubicó Antonio Campana; todos esgrimistas del Jockey Club local.

Esta tarde a las 18 comenzó el torneo de primera categoría, competencia que, indudablemente, ha de satisfacer en mayor grado a los aficionados a este deporte por la calidad de los participantes.

Las notas gráficas corresponden a la reunión de esta mañana.

Continuará el miércoles el torneo de E. Públicos

Las autoridades de la Liga de Empleados Públicos ha dispuesto que el miércoles, a las 16 se cumpla la tercera fecha de la primera rueda del torneo organizado por dicha entidad.

Los partidos que se jugarán son los siguientes:

Banco Provincial c. Salud Pública, en Armonía; árbitro Renzi; Ministerio de Hacienda c. Ganadería e Industria, F.C.S.F.: Mancuello; Delegación Santa Fe c. Correos, Instituto M. Haquín: Mataderos c. Dirección de Catastro, Independiente. Cejas; Puerto Santa Fe c. Ing. Química, Teléfonos: Benedetti; Ministerio c. Teléfonos del Estado, en Granaderos: García; General Belgrano c. Maestranza, General Belgrano: Olmos; Ferroviarios Unidos c. Palacio Municipal, Liverpool: Snaidero.

El tribunal de Penas de la Liga de Empleados Públicos resolvió suspender al jugador Carlos Cerquetti, de Teléfonos por dos partidos.

Con facilidad Quinca, que dió $ 11.30, ganó la cuarta carrera disputada en Las Flores

Lo excelente del programa que se cumplió esta tarde en el hipódromo de Las Flores llevó al mismo una crecida cantidad de aficionados que apostó en forma sostenida. Los resultados generales de las carreras que se realizaron los damos a continuación:



Las notas gráficas muestran la largada y llegada de la carrera de 1.500 metros en la que Topto obtuvo una concluyente victoria

1a. carrera — 300 metros

1 CRIOLLITO 60 kls. zaino, del stud Los Ombúes, al cuidado de A. Vivas, Jockey: H. Rubio (7) 1445 424
2 Camaleón 60, H. Rivero .... (5) 513 130
3 Tela 60, Abelio (12) 647 132
4 Empeñosa 60, R. Kalbermatter .. (3) 2121 392
N.P.
Ardilla 60, Sabater .. 534 249
Constanzo 60, Díaz .. 151 75
Egler 60, González ... 179 20
Retinto 60, E. Adiad 316 153

6777 1575

No corrieron: Cachuza, Cariucho, Cortaplumas, Rejo'in y Matinguet. Sports del 1o. $ 6.- y 2.50; del 2o. $ 3.20 y del 3o. $ 3.50. Ganada por 1 cabeza; el 3o. a 1/2 cabeza. Tpo.: 18"3/5.

2a. carrera — 425 metros

1 CICLON, 60 kilos, zaino, del stud Tierra Adentro, al cuidado de F. B. Gonzalez, Jockey F. B. González .... (1) 947
2 Churra 60, H. Rubio (4) 2311
3 Escala 60, A. Mirón (6) 3406
4 Copador 60, Porciel (3) 1387

7448

No corrieron: Garundó, Engañosa, La Juguetona, Nicíola, Payita, Platería y Serenito. Sport del 1o. $ 11.70. Dupla: Ciclón-Churra, $ 12.90. Ganada por 3/4 cuerpo, el 3o. a 2 cpos. Tiempo: 25"3/5.

3a. carrera — 500 metros

1 CHINGOLO, 64 kilos, zaino, del stud Caseros [illegible]

4a. carrera — 1.200 metros

1 QUINCA [illegible]

5a. carrera — 1.800 metros

1 TOPTO [illegible]

2 Pañuelito 54, N. T. País .... (9) 2522 351
3 Quesillo 57 (con Maciel), A. Machena (4) 3445 244
4 Agramante 54, N. Zavala .... (8) 3032 433
N.P.
Iceberg 57, Centurión 2017 470
Maciel 57, A. S. Paso 2649 425
Metafuego 57, Moscada 551 177

22206 2353

No corrieron: Hombrero y Rádito. Sports del 1o. $ 4.20 y 3.60, del 2o. $ 3.80. Ganada por varios cuerpos, el 3o. a 3 cpos. Tiempo: 1'59".

6a. carrera — 1.200 metros

1 SORTILEGO, 52 kilos, zaino, 4 años, por Hualfin y Sabosa, del stud Don Marcos, al cuidado de A. V. Bartolini, jockey M. Chiappara .. (1) 3449
2 Mimucha 60, A. San- [illegible]

7a. carrera — 1.200 metros

1 TIRO [illegible]

No corrieron: Frea, Fire y Mayral. Sports del 1o. $ 4.80 y 3.20; del 2o. $ 3.40 y del 3o. $ 11.60. Ganada por 1 1/2 cpo. el 3o. a 1 cabeza. Tiempo: 1' 17"2/5.

Continuó en San Justo el certamen regional

SAN JUSTO (C.). — Continuó disputándose hoy el torneo superior de la Liga Regional de Fútbol. Los resultados que se registraron fueron los siguientes: Belgrano 2, Alumni 1; Unión 2, Juventud Unida 4; Guaraníes 4, Huracán 4; Tiro Federal 2, Sanjustino 3 y Colón 3, C. Helvecia ?.

Hip. de San Isidro

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. ALIVIADA 54 kilos, al cuidado de L. de la Fuente; 2o. Dodona 56; 3o. Otra Vez 56; 4o. Kuadri 56. No corrieron: Pertinense, Escuadra, Diplomacia y Coleta. Sports del 1o. $ 12.10 y 4, del 2o. $ 3.10 y del 3o. $ 3.60. Ganada por 1 cpo. Tpo. 1' 12". Jockey: Tárrago.

2a. CARRERA [illegible]

3a. CARRERA [illegible]

4a. CARRERA [illegible]

5a. CARRERA [illegible]

6a. CARRERA [illegible]

7a. CARRERA [illegible]

Hip. de Rosario

[illegible]

4a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. BATURRISO 56 kilos, al cuidado de A. Miranda; 2o. El Carmelo, 56; 3o. Amoroso, 56; 4o. Semasoro, 56. No corrieron: Mandubé y Ramos. Sports del 1o. $ 5.80 y 2.30, del 2o. 2.00 y del 3o. [illegible]. Ganada por 2 1/2 [illegible]

Hip. de La Plata

[illegible]

Elevadas sumas gastan en el futbol de Italia

MILAN, 19 (UP). — La industria del fútbol italiano ha invertido cifras astronómicas de liras, equivalente a alrededor de tres millones de dólares, en la adquisición de nuevos jugadores nacionales y extranjeros para la temporada próxima.

La compra de astros sudamericanos y de otras partes del mundo, así como de nuevas promesas italianas, resulta evidentemente proficua. Durante la temporada última, los ingresos brutos de taquilla sumaron el equivalente de cuatro millones de dólares, y el análisis muestra que los clubs que contaron con el número mayor de astros nuevos tuvieron las ganancias mayores.

Un cálculo conservador del total invertido por los clubs de primera división en la contratación de nuevos jugadores para la temporada que se inicia el 16 de setiembre es superior a 1.500 millones de liras.

Los futbolistas sudamericanos y escandinavos encabezan las listas de transferencias que se cerraron oficialmente a medianoche del lunes último. Y conste que el reglamento del fútbol italiano permite solo un jugador totalmente extranjero y otro de ascendencia italiana si bien nacido en el exterior por cada equipo.

La nómina de adquisiciones extranjeras de los clubs de primera división, que en la temporada última recaudaron arriba de 2.500 millones de liras, es como sigue:

Milán: Compró a River Plate de Buenos Aires al astro uruguayo Walter Gómez por 32 millones de liras. Gastó asimismo 40 millones de liras en la adquisición del jugador noruego Fred Bredesen, que militaba en el Club Udinese.

Génova: Contrató al ex uruguayo Julio César Abbadie, pero no reveló la suma pagada.

Triestina: Consiguió en "préstamo", por suma no revelada, al jugador peruano Hugo Natteri, contratado por Internazionale.

Torino: Compró al Milán, sin revelar la cantidad pagada, al jugador argentino Eduardo Ricagni.

Nápoli: Pagó 20 millones de liras por el jugador argentino A. Gerónazzo.

Bologna: Pagó 48 millones de liras por la contratación del jugador Seghini, jugador argentino, de Colombia.

Atalanta: Compró por 20 millones de liras a un club de Suecia al astro Bengt Julen Gustafsson. Pagó la misma suma por A. Mion, que jugaba para un equipo de Charleroi, Bélgica.

Juventus: Pagando 28 millones de liras contrató al jugador sueco Kurt Hamrin, mientras que de Mónaco contrató al jugador A. Conti, por 20 millones de liras.

Lanrossi: Consiguió en "préstamo" del Milán al jugador sueco Jan Aronsson.

Lazio: Pagó al Juventus 32 millones de liras por el jugador dinamarqués Karl Aage Praest.

Palermo: Pagó un equivalente de 21.000 dólares por el futbolista noruego Arne Kotte.

Roma: Pagó 15 millones de liras al Milán por el astro sueco Gunnarnodhal.

Sampdoria: Pagó 48 millones de liras por el astro austríaco Ernst Ocwirk.

Spal: Pagó 17 millones de liras por el jugador sueco Nils Aake Sandell.

Udinese: Compró en 19 millones de liras al jugador sueco Bengt Lindskog.

Finaliza esta noche el certamen de casín

En momentos de entrar en prensa esta edición, se jugaban las últimas dos tandas de partidos del torneo de casín "Amistad" en el Círculo Italiano. No estaban aún definidas las posiciones, pero el Jockey Club de Rosario y el Jockey Club de Córdoba eran los únicos en condiciones de adjudicarse el primer puesto. El Jockey Club de Rosario, llevaba dos puntos de ventaja al de Córdoba, faltándole disputar dos partidas frente al Jockey Club de Santa Fe y el Club Italiano de Rosario.

Por su parte, el Jockey de Córdoba debía medirse con el Centro Español de Santa Fe.

Rosario Central venció al Combinado Paranaense

PARANA, 19 (C). — Se presentó esta tarde en la cancha del Club Paraná, el primer equipo de Rosario Central que milita en el certamen superior de la Asociación del Fútbol Argentino, midiéndose con el combinado de la Liga Paranaense.

El encuentro que fué presenciado por una numerosa concurrencia fué dirigido por el árbitro J. Vera y a su llamado los equipos se presentaron alineados de la manera siguiente:

L. PARANAENSE: Blanco, Medrano y Bialle; Albornoz, Sfalcon y Torres; Andino, Jacobo, Gey y Rodríguez.

R. CENTRAL: Ormeño, Biaggioli y Lombardi; Alvarez, Minni y Poi; Tricarrico, Apicciafuoco, Sánchez, Gauna y Giménez.

En el primer tiempo no hubo goles.

En el segundo tiempo hubo cambios en Rosario Central. Cardozo suplantó a Lombardi y La Rosa a Minni. El único gol lo consiguió Cardozo para Rosario Central mediante un tiro libre.

Resultado final

Liga Paranaense .. 0
Rosario Central .. 1

La recaudación alcanzó a la suma de $ 13.820.

Las inferiores de la Liga de Fútbol

Cuarta división: F.C.S.F. g.p., Chacarita Jrs. p.p.

Quinta división: F.C.S.F. 1, G. y Esgrima 3; Río de Janeiro c. Arg. Unidos: no se jugó por estar en malas condiciones la cancha; Sp. Juan c. C. Racing, no se jugó.

Sexta división: Colón 3, G. y Esgrima 1; Sunchales 2, F.C.S.F. 1.

Chacarita Jrs. venció en Laguna Paiva: 7 a 3

En la localidad de Laguna Paiva jugó esta tarde el primer equipo de Chacarita Jrs. que milita en el torneo de la Liga Santafesina de Fútbol. Se midió con el combinado paivense al que derrotó por 7 goles contra 3.

La Liga Esperancina venció esta tarde a Independiente: 3 a 2

ESPERANZA, (C.). — En esta ciudad se presentó esta tarde el equipo superior del Club Independiente de Buenos Aires que milita en el campeonato superior de la A. F. A. La expectativa creada en torno al partido que disputó con el combinado de la Liga Esperancina fué justificada por una concurrencia muy numerosa.

El encuentro fué controlado por el árbitro R. Rosignoli y los equipos se presentaron alineados de esta manera:

LIGA ESPERANCINA: Cura; Traversi y Villagra; Barrios, Almirón y Puntillo; Cabello, Humeler, Frutos, R. Widder y N. Widder.

INDEPENDIENTE: Cozzi; Navarro y Moussegue; Britos, Maldonado y Urriesto; Cerviño, Cecconatto, Villegas, J. Grillo y Cecci.

Abrió el score R. Widder (E) a los 13'; empató para Independiente J. E. Grillo, a los 20'; y dió cifras definitivas a la etapa Frutos (E) a los 34'. En consecuencia el primer tiempo finalizó con este resultado: Liga Esperancina 2, Independiente 1.

En el segundo tiempo Cervetti igualó el tanteador a 34' y Puntillo convirtió el gol del triunfo para el conjunto local a los 44'.

Resultado final

Liga Esperancina . 3
Independiente. . . 2

Se recaudaron $ 34.709 y el conjunto ganador se adjudicó el trofeo "Diario El Litoral".

A los juegos olímpicos no concurrirá Egipto

EL CAIRO, 19 (UP). — La Federación General Deportiva Egipcia, anunció que Egipto desiste de participar en los juegos olímpicos de Melbourne.

El anuncio no da explicación respecto a los motivos que puedan guiar a Egipto para adoptar tal medida. No obstante se considera que la medida tiene una explicación de carácter técnico, no vinculada con los actuales acontecimientos políticos.

Superan un record

DETROIT, 18 (UP). — Bill Woolsey, de las universidades de Hawai e Indiana, superó el record olímpico de los 100 metros estilo libre, durante las pruebas de natación preolímpica.

Woolsey mejoró en un décimo de segundo la marca de 57s. 1/10, establecida por Clark Scholes en 1952. Dick Hanley de la Universidad de Michigan, que tomó parte de las competencias, igualó la marca olímpica.

Los records olímpicos, sin embargo, sólo son reconocidos oficialmente si son establecidos en los juegos olímpicos.

EL LITORAL
DOMINGO 19 DE AGOSTO DE 1956

Agencia en BUENOS AIRES
Sr. José L. Ollé-Representante
T. E. 34 - Defensa 6035
Av. R. Sáenz Peña 832, Piso 1º

ATLANTA SUPERO A UNION

Se impuso por 2 a 1 y ahora es único puntero

Pobladas de espectadores se presentaron esta tarde las instalaciones del estadio de la Av. López y Planes, donde Atlanta enfrentó a Unión en cumplimiento de la 1a. fecha de la 2a. rueda del certamen de primera B de la A.F.A.

Arbitros y equipos

A las órdenes del árbitro [illegible], los conjuntos [illegible] así constituídos:

UNION: Nanzer; Gándola y Fridman; Noscresenski, Isella y Pereslindo; Reyes Díaz, Mercado, Avila, Rivero y Ludueña.

ATLANTA: Rocha; Fuentes y Etchegaray, Labrador, Clariá y Bettinotti; Camargo, Guenzatti, Bravo, Ricardi y Fernández.

El partido

A las 15.26, dió comienzo el encuentro. Movió Bravo con pase a Guenzatti que intentó dar a Camargo, pero el pase salió afuera.

Intentó avanzar Avila pero Clariá se interpuso y habilitó a Camargo, surgiendo Fridman para rechazar.

Buen remate

A los 9m. Bravo dió de cortada a Ricardi y éste luego de superar a Gándola, remató al arco, cuando se arrojaba Fridman, apenas desviado.

Seguidamente Bravo cedió a Camargo que shoteó al arco, pero Fridman rechazó con violencia.

Juego enredado en los primeros minutos. A los 13' Avila "peinó" la pelota hacia Rivero, pero Fuentes detuvo y dió a Rocha.

En el otro campo foul de Fridman a Guenzatti. Ejecutó Labrador en forma de centro y Gándola sacó a un costado; la recibió Fernández que tiró deteniendo Nánzer.

Gol de Atlanta

A los 16' consiguió la visita su primer tanto. Avanzó Riccardi sobre la izquierda y en buen momento centró rechazando de cabeza Fridman pero débilmente; entró Camargo y luego de cerrarse, desde un ángulo muy difícil, venció a Nánzer con un tiro alto. Uno a cero.

Se cumplían 18' y Mercado cedió a Avila que intentó habilitar a Rivero, pero el árbitro penó por hands a este último.

Buena jugada

A los 30' entró a la carrera Ludueña y cedió córner Fuentes. Ejecutó el mismo puntero deteniendo Rocha con seguridad.

Gol de Atlanta

Corrían 32' y segundo gol visitante, que merecía. Riccardi al observar la colocación de Camargo, lo habilitó y éste con potente remate venció por segunda vez a Nánzer. Dos a cero.

A los 20 minutos Rivero cedió a Mercado y éste a Ludueña, siendo derribado dentro del área, y finalmente salió al corner la pelota. Ejecutó Ludueña y alejó Labrador.

Seguidamente ante un centro de Fernández, saltaron Riccardi y Fridman, cabeceando el delantero desviado.

Penal y gol

A los 32 minutos Rivero y Ludueña avanzaron y finalmente intentó cabecear Echegaray, pero cometió "mano" dentro del área, cobrando el árbitro la pena máxima. Tiró de los 12 pasos Avila, batiendo a Rocha. Dos a uno.

Seguidamente un largo remate de Mercado pasó muy alto sobre el travesaño. Mejoró Unión luego de su conquista.

Foul de Echegaray

A los 38 minutos Reyes Díaz cedió a Mercado, cometiendo foul Echegaray. Ejecutó Noscresenski con pase a Avila, pero Fuentes alejó. En el otro campo Bravo fué contenido por Gándola que rechazó con fuerte cabezazo.

Sobre la hora foul de Fernández a Noscresenski. Ejecutó el mismo en forma de centro, cabeceando Avila desviado.

Primer tiempo

Atlanta 2
Unión 1

Segundo tiempo

Reinició Avila con pase a Rivero, siendo contenido con foul por Labrador. Tomó el tiro Gándola con pase a Isella, pero lo despejó Bravo y éste cortó a Riccardi. Avanzó el entreala y finalmente remató desviado.

Foul de Fridman a Camargo. Fué amonestado por el árbitro y ejecutó la pena Labrador sobre el arco, deteniendo Nánzer.

Buen remate al arco

A los 6 minutos Nanzer envió adelante la pelota, pero recibió Camargo que cedió a Bravo y éste shoteó al arco, desviado.

Buen avance de Rivero a los 8 minutos y finalmente habilitó a Ludueña, pero Labrador echó al corner. Tomó de la esquina Ludueña y alejó Clariá.

Buena atajada

Corrían 11 m. cuando Rivero dió a Avila que tiró al arco, pero Rocha abandonó la valla y detuvo.

Seguidamente Isella recibió un corto rechazo de Fuentes y remató al arco, debiendo Rocha echar al corner. Ejecutó Reyes Díaz y rechazó Bettinotti.

Violento foul

A los 13 m. Camargo intentó avanzar y Fridman lo derribó con violento foul, cayendo lesionado el puntero. Se repuso y siguió el juego.

Seguidamente avanzó Riccardi y cedió a Fernández. Centreó el puntero y rechazó Gándola.

Rivero al centro

A los 19' ante una jugada entre Avila y Fuentes, cayó lesionado el delantero local, pasando a jugar de puntero derecho, formando así la delantera: Avila, Reyes Díaz, Rivero, Mercado y Ludueña.

Buena intervención de Nánzer a los 21' ante un tiro de Riccardi.

Mejor Atlanta

Hacia los 25' la visita demostró mejor predisposición para la lucha, llevando frecuentes peligros al arco de Nánzer.

Off-side de Mercado ante un centro de Mosetesenski. Partido en medio campo carente de calidad.

Córner de Pereslindo cuando atanzaba Camargo.

Hands de Labrador

Cuando se cumplían 30' de juego, Gándola cedió a Ludueña, pero Labrador cometió mano. Tomó en forma de centro Ludueña y alejó Bettinotti.

En el centro del campo foul de Bravo. Ejecutó Rivero con pase a Ludueña pero se lució Labrador al contener.

Remate muy alto de Rivero a los 35' sobre el travesaño.

Casi gol

A los 40' Rivero corrió a Mercado entre los zagueros y el entreala remató a un rincón, apenas desviado.

En el otro campo debió salir Nanzer de su valla para detener un centro de Fernández, cuando entraba Camargo.

Ultimos minutos

A los 43' perdió Rivero una pelota cerca de la línea del corner y en el otro campo Bravo cedió a Camargo, pero Nanzer detuvo antes.

Final:

Atlanta. 2
Unión. 1

La recaudación

Alcanzó a la suma de $ 27.771.20 por generales; plateas $ 7.310, haciendo un total de $ 35.081.20.



Avila ha ejecutado el tiro penal concedido por hands de Echegaray. El piloto rojiblanco tiró a un costado sin que Rocha nada pudiera hacer para evitar el tanto. El partido que se jugó esta tarde en la cancha de los rojiblancos fué presenciado por crecida cantidad de aficionados

LAS POSICIONES EN PRIMERA DIVISION B

1a. FECHA — 2a. RUEDA

	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
ATLANTA	18	11	6	1	37	20	28
SARMIENTO	18	11	5	2	43	18	27
BANFIELD	18	12	2	4	37	22	26
TEMPERLEY	18	9	6	3	29	22	24
CENTRAL CORDOBA	18	9	5	4	44	32	23
COLON	18	8	4	6	27	29	20
PLATENSE	18	7	6	5	39	28	20
ALL BOYS	18	7	5	6	25	28	19
UNION	18	6	6	6	34	28	18
EXCURSIONISTAS	18	6	5	7	34	38	17
EL PORVENIR	18	7	2	9	29	36	16
QUILMES	18	4	7	7	27	30	15
ALMAGRO	18	5	4	9	31	43	14
A. DE QUILMES	18	5	3	10	30	46	13
TALLERES	18	5	3	10	23	33	13
COLEGIALES	18	4	3	11	22	42	11
DOCK SUR	18	3	5	10	23	34	11
N. CHICAGO	18	1	7	10	25	40	9

Próxima fecha (2ª fecha, 2ª rueda)

Entre sábado y domingo venideros se realizará la segunda fecha de la segunda rueda con los partidos que van a continuación con los resultados de la otra rueda:

Sábado 25: Atlanta 1, C. Córdoba 1; N. Chicago 1, Unión 4; Arg. de Quilmes 3, Colegiales 4; Temperley 1, El Porvenir 1; Talleres 0, Bánfield 3; Almagro 3, Quilmes 1; Platense 1, All Boys 3.

El domingo 26: Colón 0, Dock Sur 0; Sarmiento 3, Excursionistas 2.

DIVISION SUPERIOR A.F.A.

Próxima fecha (última 1ª rueda)

El domingo 26: F. C. Oeste c. Arg. Juniors; Lanús c. San Lorenzo; Racing c. Chacarita Jrs.; G. y Esgrima c. Tigre; Newell's c. Rosario Central; River Plate c. Estudiantes; Vélez Sársfield c. Independiente; Huracán c. B. Juniors.

Reunióse el C. D. de la Federación de Ajedrez

En el Círculo Italiano celebró su reunión habitual el C. D. de la Federación Santafesina de Ajedrez, resolviendo entre otros asuntos aceptar la renuncia presentada por el secretario general de la misma Sr. A. Varela Lagos, designando en su reemplazo al representante del Club At. Unión, Rubén Piedrabuena. Consideró asimismo otros asuntos relacionados con la marcha de la entidad y dispuso a pedido del C. Balcar que el campeonato por equipos en el que este año se disputará la copa "J. Gómez Galisier", se inicie el 28 del actual, cerrándose las inscripciones para el mismo el domingo 26.

Torneo juvenil en Unión

Con el triunfo del joven Ramiro Daniel Larivey —todo una promesa entre los valores jóvenes de nuestro medio— finalizó el torneo de menores de 20 años que se venía disputando en el C. A. Unión.

Blas Mécoli, otro de los que se destacaron en dicho certamen, se ubicó segundo luego de una partida de desempate con Larivey, ya que ambos habían finalizado el mismo con igual puntaje. Se clasifica así Larivey para disputar las semifinales de zona conjuntamente con los ganadores de los demás grupos que se vienen disputando en Rafaela, San Justo y Círculo Italiano.

La posición final de este certamen es la siguiente:

	J.	G.	T.	P.	Pts.
R. D. Larivey	8	6	1	1	6½
Blas Mécoli	8	5	1	2	5½
R. Bircher	7	5	—	2	5
R. Gonzáles	7	4	1	2	4½
P. Mérici	7	3	1	3	3½
N. Neder	7	2	1	4	2½
E. Larivey	7	—	1	6	½
J. Bonet	7	—	—	7	—

Robert Manzón ganó el G. Premio de Pescara

PESCARA, 19 (UP). — Robert Manzón, de Francia, ganó hoy el Vigésimo Cuarto Gran Premio de Pescara en una máquina Gordini de 2.000 cc.

El venezolano Juan Dos Santos, con Gordini, ocupó el octavo lugar en la clasificación general y el tercero en la categoría de coches de 1.500 cc.

La competencia para esta categoría fué ganada por el italiano "Gigi" Villoresi, en una máquina Osca. Villoresi ocupó el quinto lugar en la clasificación general.

El campeón mundial Juan Manuel Fangio, de Argentina, presenció la carrera desde la tribuna de prensa. Fangio, quien recibió una gran ovación de los espectadores cuando llegó a la tribuna, hizo entrega de una copa al italiano mejor colocado en la carrera. Piero Taruffi, cuya Maserati 2.000 escoltó a la Gordini de Manzón por escasos cinco décimos de segundo.

El gran favorito Jean Behra, de Francia, abandonó en la antepenúltima vuelta cuando aventajaba a todos los competidores por más de 3 minutos, a causa de desperfectos mecánicos de su Maserati.

Manzón ganó la carrera de 358 kilómetros (14 vueltas al circuito) en 2 horas, 41 minutos y 2,7 segundos, a un promedio de 133.380 kilómetros por hora.

Taruffi completó la carrera en 2 horas, 41m. y 3,2s.

Tercero se clasificó el italiano Chino Munaron, con Ferrari, con 2h. 41m. y 7,9s.

El cuarto lugar correspondió al italiano Franco Cortese, en Ferrari, con 2h. 41m. 8,2s.

Villoresi, quinto en la clasificación general, ganó la prueba para coches de 1.500cc. con 2h. 41m. 38s., a un promedio de 132,076 kph.

Sexto se clasificó Piero Carini, con Ferrari 2.000, seguido por Joakim Bonnier, de Suecia, en Maserati.

El venezolano Dos Santos llegó a la meta en octavo lugar, a poca distancia de Bonnier, para ocupar el tercer lugar en su categoría.

La preselección de tiro continuó en la víspera

BUENOS AIRES, 19. (C). — En la penúltima jornada cumplida en la víspera en el polígono del Tiro Federal Argentino para constituir el equipo que representará a nuestro país en los próximos juegos olímpicos de Melbourne, Aroldo Pienovi realizó una extraordinaria actuación, pues totalizó 100 platillos en igual cantidad de tiros. Segundo se clasificó Brezi con 97. El santafesino Digiácomi obtuvo 96 impactos.

Por tres goles a uno fué derrotado River

CORRIENTES, 19. — Se jugó ayer el match entre el combinado local y River Plate de la A.F.A. que no pudieron hacerlo el viernes por mal tiempo. La representación correntina, en alarde de entusiasmo y también de buen juego, derrotó a su adversario por tres tantos a uno y los cuadros formaron así:

CORRENTINOS: Den; Badaro y Botella; Mena, R. Díaz y Cuato; Acosta, Pérez, Romero, Ramírez y Zalazar.

RIVER PLATE: Ovejero; Torres y Hernández; Mantegari, Merlo y O. Rossi; Vernazza, Rodríguez, Larry (Sosa) Labruna y Zárate.

Romero (2) y Zalazar marcaron los tantos del ganador y Rodríguez el del perdedor. River debía jugar hoy en Resistencia.

En Posadas

Gimnasia y Esgrima de La Plata venció ayer a un combinado de Encarnación (Paraguay) por 7 goles a 0.

La cubana Berta Díaz estableció un record

FILADELFIA, 19 (UP). — La cubana Bertha Díaz estableció un nuevo récord norteamericano de la prueba de 80 metros vallas, durante las competencias femeninas de la Unión Atlética Amateur efectuadas hoy en el estadio Franklin de esta ciudad.

La señorita Díaz, de 20 años de edad, mejoró el record de 11,5 segundos establecido por ella misma el año pasado con una nueva marca de 11,1 segundos.

Bárbara Jones, de Estados Unidos, también estableció una nueva marca en la prueba de los 50 metros planos, al hacer un tiempo de 6,3 segundos. Alice Coachman, Catherine Hardy, Claire Isicson y Mary Mc Nabb, habían registrado en pasadas competencias un tiempo de 6,4 segundos.

Otro nuevo record norteamericano fué establecido por Earlene Brown, que logró una marca de 13,716 metros (45 pies) en el lanzamiento del peso (cuatro kilos). La señora Brown mejoró el record de 11.395 metros (37 pies y 4-5/8 pulgadas) establecido el año pasado por Wanda Wejzgrowicz.

AL VENCER A ARGENTINA, CHILE ES EL VIRTUAL CAMPEON FEMENINO DE BASQUET

QUITO, 19 (UP). — Chile se aseguró virtualmente el título de campeón derrotando anoche a la Argentina por 44 a 36 en la antepenúltima fecha del 6o. campeonato sudamericano de básquetbol femenino.

En la misma jornada, Paraguay venció a Perú por 59 a 55 en un estrecho partido en el cual las peruanas llevaron la delantera en los tres primeros cuartos, para sucumbir sólo a última hora.

Chile, invicto en cinco partidos, tiene prácticamente asegurado el título. En su último compromiso, el martes, enfrentará a Ecuador, un equipo que no parece tener muchas posibilidades ante el excelente conjunto chileno.

El partido de anoche entre chilenas y argentinas resultó lucido y animado. Las jugadoras chilenas comenzaron jugando muy nerviosas ante un equipo argentino empeñoso y resuelto a ganar. Las argentinas abrieron la cuenta y tomaron una amplia ventaja, necesitando las chilenas cinco minutos de juego para lograr su primer punto.

Una vez armonizadas sus líneas, sin embargo, las chilenas comenzaron a descontar ventaja, con un accionar seguro y armónico para terminar el primer período con ventaja de un punto, 25 a 24.

En el segundo período, las chilenas jugaron con más confianza, llevando siempre una ventaja que en un momento, casi al finalizar el tercer cuarto, alcanzó a 9 puntos.

El partido entre Paraguay y Perú fué verdaderamente dramático. Las jugadoras peruanas, las favoritas del público por su belleza, se impusieron en los tres primeros cuartos, por 16-14, 30-28 y 44-43 respectivamente, pero se dejaron dominar en la última fracción, para terminar perdiendo por 55-59.

Las peruanas se impusieron en los tres primeros cuartos gracias a un juego inteligentemente planeado, sobre todo para contrarrestar la terrible efectividad de la jugadora paraguaya Edith Núñez, tal vez la más extraordinaria encestadora del básquetbol femenino. En la última fracción, sin embargo, las paraguayas consiguieron libertar por fin a esta jugadora, para lograr un triunfo laborioso. En el último cuarto, el marcador estuvo cinco veces empatado.

Las paraguayas ganaron gracias a la reciedumbre de su juego, la resistencia de sus jugadoras y la retención de pelota que practicaron en los minutos finales, cuando ya tenían una estrecha ventaja. El quinteto peruano, sin embargo, se mostró más técnico, y su derrota resultó inmerecida.

Chile 44, Argentina 36

Los equipos al iniciar el juego formaron de la siguiente manera:

Chile: Amalia Villalobos, Ismenia Pouchard, Onésima Reyes, Martha Ortiz e Irene Velázquez.

Argentina: Mercedes Rosales, Irma Reyes, Mabel Balocco, Teresa Kirsch y Esther Pietrapiana.

Las chilenas iniciaron el juego dando muestra de nerviosidad frente a las argentinas que se mostraban decididas y abrieron el marcador sin que las chilenas se asentaran durante cinco minutos. Recuperadas, las chilenas comenzaron el juego que les caracteriza, balanceado y seguro. El marcador se movió lentamente, pues los equipos actuaban ahorrando jugadas para no correr riesgos.

Mientras tanto las chilenas imponían su tipo de juego a sus adversarios que estaban interesadas simplemente en ganar. Las argentinas contaban solamente con dos encestadoras, las señoritas Balocco y Piertapiane, y su defensa fué impotente para contener las filtraciones de las ágiles e inteligentes chilenas que pusieron de manifiesto constituir el equipo más experimentado y organizado del torneo.

Las "scorers" fueron: Chile: Pouchard, 14; Velázquez, 15; Ortiz, 9 y Villalobos, 6. O. Reyes 0.

Argentina: I. Reyes, 9; M. Balocco, 8; T. Kirsch, 11; E. Pietrapiana, 20; Rodríguez, 2 y R. del Valle, 1.

Argentina 48, Ecuador 33

QUITO, 18 (UP). — En los partidos correspondientes al VI campeonato sudamericano femenino de básquetbol, Brasil venció a Colombia por 73 a 26 y luego Argentina se impuso a Ecuador por 48 a 33.

Con esos resultados, Brasil y Argentina igualan el segundo puesto en la clasificación general, detrás de Chile. Los dos equipos vencedores tienen tres victorias y una derrota, en tanto Chile ha ganado cuatro partidos y todavía no conoce la derrota.

Brasil jugó poco menos que a voluntad y al término de la primera etapa se imponía por 35 a 12. Las entusiastas colombianas en momentos algunos estuvieron en condiciones de controlar la potencialidad ofensiva de las jugadoras del Brasil, que en el tiempo complementario pudieron hacer descansar a sus titulares y presentar en el campo al equipo suplente, sin ninguna dificultad.

En el segundo partido de la noche, fué Ecuador el equipo que abrió el marcador; pero pronto las argentinas tomaron la iniciativa y con ligero dominio terminaron el primer período con el marcador favorable por 26 a 17. En la segunda etapa las argentinas pudieron mantener fácilmente esa ventaja y llegaron al término del encuentro sin contratiempos.

Los tantos del equipo argentino fueron anotados por Reyes (7), Rodríguez (3), Balocco (13), Rosales (6), Kirsch (6) y Pietrapiana (13).

Marcaron los tantos de Ecuador, Pillasagua (3), Cevallos (5), E. Quiñónez (2), P. Quiñónez (8), León (1), Vivanco (9), Vega (3) y Torres (1).

Las posiciones

Equipos	J	G	P	Gf	Gc	Ps
Chile	5	5	—	257	173	[illegible]
Argentina	5	3	2	234	208	[illegible]
Brasil	4	3	1	219	160	[illegible]
Paraguay	5	3	2	266	257	[illegible]
Ecuador	4	2	2	162	145	[illegible]
Colombia	4	—	4	106	208	—
Perú	5	—	5	206	259	—

Esta noche se cumplirá la penúltima jornada, con los partidos Colombia-Perú, Ecuador-Brasil.

Citan en Unión

El director técnico del conjunto de básquetbol de Unión, Justo F. Blanco, cita para mañana a las 11 a todos los jugadores de primera y segunda división a una práctica general.

Partidos de interligas jugará la Federación

La Federación Santafesina de Fútbol ha dado a conocer el co[illegible]:

"La [illegible] de Fútbol comunica a todos los clubs afiliados que en la fecha se ha recibido de la Confederación [illegible] Fútbol con [illegible] rio, la afi[illegible] entidad.

"La Asociación Rosarina de Fútbol mediante una nota propone a esta Federación la organización de dos partidos interligas a disputarse en los [illegible] estudio en la próxima reunión del consejo directivo del día 22 del corriente. También se cita a los señores presidentes y secretarios de los clubs de primera división e intermedia a una reunión a realizarse el día martes 21 de agosto a las 19 en el local de esta Federación".

SE DISPUTO HOY UNA REGATA A VELA HASTA EL ARROYO LEYES Y REGRESO



Organizada por el Yacht Club Santa Fe se disputó hoy una interesante regata a vela entre los pilares del puente, en la Setúbal, y el arroyo Leyes y regreso. Participaron en la competencia numerosas embarcaciones representativas de las instituciones que practican ese deporte. La nota gráfica corresponde al momento de dar la orden de partida. A la hora de cerrar esta edición aún no había finalizado la carrera.

En su terceto defensivo y en el ponderable espíritu de lucha fincó el éxito de Colón

BUENOS AIRES, 19 (C). — Una confrontación que no se caracterizó precisamente por la acción técnica pero que en cambio se desarrolló en forma ardorosamente intensa y sostenida y que brindó pasajes emotivos, y mantuvo tenso el interés de los espectadores, fué la que sostuvieron Colón y All Boys en la víspera. El cotejo se desdibujó un tanto después de los 20 primeros minutos ante la proliferación de jugadas excesivamente recias, lo que hizo que el juego sufriera numerosas interrupciones. El referee mostrándose por momentos sumamente riguroso, sancionó infracciones comunes tratando así de frenar la vehemencia —que se insinuaba brusca— de algunos futbolistas.

Habrá que convenir que el triunfo de Colón dominado durante casi toda la segunda etapa, fué producto de la labor de altos méritos similar a la que cumpliera frente a Platense, de su triángulo defensivo y a su ponderable espíritu de lucha en los momentos en que All Boys avanzaba sin solución de continuidad. Tuvo Colón el mérito grande por cierto, de saber atacar aunque más a fuerza de pujanza que de acción de conjunto cuando las circunstancias se le presentaron propicias y de saber defenderse con sumo acierto cuando su rival, enjundioso y decidido, lo obligó a ello. Se generó así una lucha de interesantes alternativas, aunque con acciones que por momento empañaron su desarrollo. Fué evidente al oírse la pitada inicial el deseo de triunfo de ambos adversarios que se lanzaron a una franca ofensiva sin mucho ordenamiento pero rápida y decidida. Colón realizó un mejor planteamiento de las acciones, observándose a Poi recostado sobre el centro del campo para colaborar con el eje medio Invernizzi y a fe que ambos lo hicieron de acuerdo con las circunstancias. Fué así que, respaldado por la sólida labor de la zaga y el buen rendimiento de su línea media, el ataque de Colón realizó cargas rápidas y a poco Oliva ensayó dos tiros que obligaron la intervención del arquero local. Durante los 20 minutos los rojinegros ejercieron un dominio de campo y por momento inquietaron a los defensores de All Boys. Si por una parte la seguridad de éstos en los quites o rechazos y por la otra la escasa cohesión y sentido de penetración de los delanteros colonistas —que se mostraron reacios en los remates— el gol de los visitantes que se vislumbraba no llegó por entonces.

All Boys, que no se resignaba a verse superado en el juego alzó su rendimiento y en unos de sus ataques llevado sobre la base de pases rápidos y de primera intención, sembró el primer momento de peligro para Tenuttia. En lucida acción individual Mosca eludió a varios rivales y despidió un medio centro. Entró en juego Danón que remató fuerte, rechazando Tenuttia a medias para completar Gómez que conjuró la situación apremiante. Acicateado por eso, su primera intentona peligrosa, el conjunto local, tesonero, codicioso y entusiasta, equilibró la lucha y cuando atacó puso en aprietos a Gómez y Prestifilippo, quienes mostrando variados y ponderables recursos desbarataron cuantas intentonas llevaron sus atacantes. Así las cosas hasta que —cuando ya se insinuaba el juego brusco— se produjo el gol del equipo santafesino como consecuencia de un cabezazo de Giauque. Tampoco se resignó All Boys ante ese traspié y apelando a todo su tesón y enjudia pugnó incansablemente por el empate. Presionó en muchos momentos cuando ya la labor de la línea media visitante decaía pero encontró obstáculo, y grande por cierto, en Gómez y Prestifilippo que, superándose, hicieron estériles los esfuerzos adversarios, contribuyendo también en mucho Tenuttia que obligado en muchas circunstancias a intervenir lo hizo con sumo acierto. Un supuesto foul penal que el referee atribuyó a Gómez en perjuicio de Danón —que cayó aparatosamente dentro del área— permitió a Pérez establecer el empate que puede considerarse como razonable.

Un cambio fundamental que no se presumía, experimentó el encuentro en su segunda parte. All Boys asumió de inmediato la ofensiva. Su defensa siguió sin acusar vacilaciones y su ataque mostró la misma pujanza y la misma codicia y entusiasmo del primer período. Fué así que desbordando la línea media rojinegra que ya acusaba algunas flaquezas, se llegó hasta el sector rival y allí puso en aprietos al triángulo defensivo colonista. Gómez y Prestifilippo las más de las veces debieron esforzarse y mucho para conjurar apremios y en última instancia lo hizo Tenuttia, arrojado, sereno y seguro en cada una de sus intervenciones. En una aislada carga rojinegra Pasalina cometió foul contra Giauque, encargándose Gómez de ejecutar a los 5 minutos el correspondiente tiro libre. El veterano zaguero, que vuelve a exhibir su reconocida capacidad, observó el único claro por el que debía impulsar el esférico y rematando fuerte y a ras del suelo en forma cruzada, hizo pasar el balón y anotó así en forma inteligente el segundo gol visitante. Tampoco se resignó All Boys a esta adversidad en el "score" y sacando fuerzas de flaquezas siguió atacando casi sin solución de continuidad. Su dominio fué en aumento y en igual medida el rendimiento del terceto defensivo colonista. All Boys no encontraba la fórmula para quebrar tamaña resistencia. Presionó peligrosamente una y otra vez y una y otra vez Gómez y Prestifilippo o Tenuttia se encargaron de esterilizar el esfuerzo rival. Colón sólo atinó a defenderse y contratacar esporádicamente. En uno de esos avances cuando había trocado puestos Oliva y Sánchez y a raíz de un tiro libre de Gómez que el guardavalla local desvió al corner al correr por sobre el travesaño, sobrevino el gol. Tiro Ortiz desde la esquina. Entró en juego Giauque, cediendo a Oliva, quien desde cerca remató y convirtió el tercer tanto, faltando poco más de seis minutos para finalizar la brega. No obstante el empeño que siguió mostrando All Boys que hasta en el último instante apremió a Tenuttia —siempre eficaz— se llegó a la finalización del encuentro con Colón victorioso.

Un triunfo merecido logró Colón conquistado merced a una demostración de alto espíritu de lucha y a la incomparable labor de su triángulo defensivo lo mejor del partido. Pudiéndose mencionar en orden de méritos a Tenuttia, Gómez y Prestifilippo. En All Boys, Cobos y Danón.